ΚΥΘΗΡΙΟΙ. Δὲν ζητοῦμεν ἑκατομμύρια διὰ λιμένα, διότι λιμένα ἔχομεν ἕτοιμον. Ζητοῦμεν ὀλίγας χιλιάδας δραχμῶν διὰ τὴν κατασκευὴν ἑνὸς δρόμου πρὸς τὸ Διακόφτι.

Βοηθήσατέ μας. Ἂς ἀφεθοῦν κατὰ μέρος οἱ λόγοι καὶ ἂς κατέλθωμεν ὅλοι ὁμοῦ ἡνωμένοι εἰς ἕνα ἀγῶνα προωρισμένον νὰ σώσῃ τὴν νῆσον μας καὶ νὰ ἐξασφαλίσῃ εἰς αὐτὴν καλλιτέρας ἡμέρας.

(Ἐπ. Συλ. Ἐράνων)

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ. Ὁ κυθηραϊκὸς λαὸς διὰ ψηφισμάτων τῶν κοινοτήτων του ἐστράφη ὁριστικῶς πρὸς τὴν παραλίαν Διακόφτι διὰ νὰ θεμελιώσῃ ἐκεῖ τὴν συγκοινωνιακήν του σωτηρίαν.

Τὸ Διακόφτι ἦτο, εἶνε καὶ παραμένει ἡ καταλληλοτέρα φυσικὴ τοποθεσία, ἡ ἐξυπηρετοῦσα τὸ σύνολον τῆς νήσου μας.

(Ἐπ. Συλ. Ἐράνων)

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Ε΄.—ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β΄ | ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΜΙΑΟΥΛΗ 42, ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ | ΠΕΜΠΤΗ 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1929. — ΑΡΙΘ. 69

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΕΚΠΛΗΡΟΥΣΑ ΤΑΣ ΥΠΟΧΣΕΣΕΙΣ ΤΗΣ

ΤΙ ΕΙΠΕΝ Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

Μόλις ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς περιοδείας του ἀνὰ τὰς πρωτευούσας τῶν Εὐρωπαϊκῶν κρατῶν καὶ τῶν γειτονικῶν χωρῶν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος, ὡμίλησε διὰ μακρῶν πρὸς τὸν λαὸν τῶν Ἀθηνῶν τὴν ἑσπέραν τῆς 8ης λήξαντος ἐκθέσας ἐν λεπτομερείᾳ τὰ μέχρι τοῦδε συντελεσθέντα ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως καὶ συστήσας εἰς τὸν λαὸν τὴν ἀνάγκην αἰσιοδοξίας καὶ ἐργασίας.

Ἐπὶ τῶν κυριωτέρων γραμμῶν τῆς πολιτικῆς του ὁ κ. Βενιζέλος εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Ἐνώπιον τῶν κατηγοριῶν, αἱ ὁποῖαι ἀπευθύνονται καθ' ἡμέραν ἐναντίον τῆς κυβερνήσεώς μου αἰσθάνομαι τὸ καθῆκον νὰ σᾶς ἐκθέσω εἰς μεγάλας ὅλως διόλου γραμμάς, τί ἐκαμε ἡ κυβέρνησις κατὰ τὸ διάστημα αὐτό, κατὰ τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀρχήν.

Ἡ ὑπογραφὴ τῶν δύο συμφώνων μὲ τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γιουγκοσλαυΐαν μᾶς ἔδωσε τὸ ἔδαφος ὅπως ἀφοσιωθῶμεν ἀπερίσπαστοι εἰς τὴν ἐσωτερικήν μας ἀνάπλασιν. Ὄντως ἐξησφαλίσαμεν ὅτι δὲν θὰ μᾶς τύχουν ἐξαφνικαὶ περιπέτειαι. Νομίζω ὅτι αὐτὸ ἦτο μία ἐπιτυχία μεγάλη. Ἀλλ' ἂς ἔλθωμεν εἰς τὰ ἐσωτερικά, διότι συνήθως οἱ ἐπικριταί μου, οἱ ὁποῖοι κυρίως εὑρίσκονται εἰς τὰς τάξεις τὰς δημοκρατικάς, ὄχι εἰς τὰς ἀντιθέτους, οἱ ἐπικριταί μου συνήθως μοῦ λέγουν: Καλὰ τὰ καταφέρνετε εἰς τὰ ἐξωτερικά, ἀλλ' εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τὰ κάνετε θάλασσα.

Νομίζω ὅτι ἡ ἐξασφάλισις τῆς σταθερότητος τῆς πολιτειακῆς, τὴν ὁποίαν ἐπέτυχεν ἡ κυβέρνησίς μου εἶνε μεγάλη ἐπιτυχία. Κάθε βράδυ ποὺ πᾶτε νὰ κοιμηθῆτε, δὲν σκέπτεσθε πάλιν, ὅπως εἰς τὸ παρελθόν, ἂν θὰ ἐξυπνήσετε αὔριον τὸ πρωῒ μὲ κανέναν δικτάτορα εἰς τὴν ἀρχήν. Εἶσθε ἥσυχοι ἀπὸ τὰς τοιαύτας ἀνησυχίας. Νομίζω ὅτι εἶνε ἕνα κατόρθωμα. Ὅπως ἐπίσης εἶνε κατόρθωμα τὸ ὅτι μὲ τὸν τρόπον, μὲ τὸν ὁποῖον εἰργάσθημεν εἰς τὴν βουλὴν κατωρθώσαμεν νὰ ἐπανακτήσῃ καὶ πάλιν ὁ κόσμος τὴν ἐκτίμησιν καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα καὶ τοὺς ἐλευθέρους θεσμούς, ἐμπιστοσύνην ἡ ὁποία πρέπει νὰ ἀναγνωρίσωμεν ἡμεῖς ὅτι εἶχε κλονισθῆ ἀρκετὰ σημαντικῶς.

Η ΛΗΣΤΕΙΑ

Κύριοι, θὰ ἔλθω ἀμέσως εἰς ἕνα ζήτημα, τὸ ὁποῖον θὰ σᾶς κάμῃ ἐντύπωσιν πῶς τὸ θίγω ἀπὸ τὰ πρῶτα. Τὸ ζήτημα τῆς ληστείας. Ἔχω τὴν γνώμην ὅτι διὰ τῆς ἐνεργείας τῆς κυβερνητικῆς κατωρθώσαμεν νὰ πατάξωμεν ἀποτελεσματικῶς τὴν ληστείαν. Πεντήκοντα ἕως ἑξήκοντα λησταὶ ἐξωντώθησαν, ἢ συλληφθέντες ἢ φονευθέντες, ἢ ὁπωσδήποτε ἄλλως θέλετε, οἱ δὲ Ρεντζαῖοι καὶ Κουμπαῖοι εὑρίσκονται εἰς τὰς φυλακὰς καὶ θὰ ἤθελα νὰ ἐκφράσω τὴν εὐχὴν εἰς τὸν συνάδελφόν μου ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης νὰ μὴ τυχὸν μᾶς φύγουν ὅπως ἔφυγαν καὶ οἱ ἄλλοι.

Εὐτυχῶς χθὲς ἐξεδόθη ἡ ἀπόφασις ἡ ρυθμίζουσα τὴν τύχην τῶν Ρεντζαίων καὶ ἔχουν νὰ πληρώσουν καὶ αὐτοὶ τὰ ἁμαρτήματά των πρὸς τὴν κοινωνίαν. Τὸ γεγονός, κύριοι, ὅτι ἀφοῦ ἐξωντώσαμε καμμιὰ πενηνταριὰ ληστὰς καὶ συνελάβαμε τοὺς σπουδαιοτέρους, τὸ γεγονός, λέγω, ὅτι δὲν κατωρθώσαμε νὰ συλλάβωμε τὸν Τζατζᾶν καὶ τὸν Μπαμπάνην καὶ ὅτι αὐτοὶ κατώρθωσαν νὰ τραποῦν εἰς τὰ βουνά, αὐτὸ τὸ γεγονὸς δὲν ἦτο τέτοιο ζήτημα, ὥστε νὰ παρασταθοῦν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τὰ πράγματα ὡς παρεστάθησαν.

Ἡ ληστεία ἐκτυπήθη καὶ ἐκτυπήθη ἀποτελεσματικά.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑ

Κύριοι, δὲν θὰ σᾶς εἴπω τί ἐκάμαμε διὰ τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ μας συστήματος. Περιορίζομαι μόνον νὰ σᾶς εἴπω ὅτι πεντακόσια καινούργια σχολεῖα ἔχομεν κάνῃ ἀπὸ πέρυσι ἕως ἐφέτος, λαϊκὰ σχολεῖα δηλαδὴ πεντακόσια ἐπὶ πλέον ἐκείνων τὰ ὁποῖα ἐλειτούργουν προηγουμένως.

Γνωρίζετε ὅτι ἡ δημοσία ὑγεία εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶχε παραμεληθῆ ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν. Ἴσως μπορεῖ κανεὶς νὰ εἰπῇ ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ ὑπουργείου δὲν ἐλήφθη καμμία πρόνοια σοβαρά. Μὲ ὅλα αὐτὰ ὅσα σᾶς εἶπα πρὸ ὀλίγου καὶ ὅσα ὁ συνάδελφός μου κ. Παπᾶς σᾶς εἶπε, γνωρίζετε περίπου ποῖον εἶνε τὸ εὐρύτερον πρόγραμμα τῶν μεταρρυθμίσεων αἱ ὁποῖαι πρόκειται νὰ ἐπανέλθουν διὰ νὰ κτυπήσωμεν ὅλας τὰς νόσους αἱ ὁποῖαι λυμαίνονται τὸν ἑλληνικὸν λαόν.

Διὰ τὴν μέριμναν ὑπὲρ τῶν ἐργατικῶν τάξεων, ἐπαναλαμβάνω ὅτι εἰς τὴν παροῦσαν σύνοδον τῆς βουλῆς θὰ ψηφισθῇ καὶ ὁ νόμος τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλειῶν, ὁ ὁποῖος θὰ μᾶς θέσῃ εἰς μίαν ἀπὸ τὰς πρώτας γραμμὰς ὅσον ἀφορᾷ τὴν κοινωνικὴν πρόνοιαν.

Η ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Ὑπενθυμίζω, κύριοι, ὅτι ἐδαπαγήσαμεν ἐφέτος ἑκατὸν ὀγδόντα ἑκατομμύρια δραχμὰς ὑπὲρ τῆς προσφυγικῆς στεγάσεως, ἐκτὸς τῶν πολὺ περισσοτέρων ποσῶν τὰ ὁποῖα ἐδαπάνησε πρὸς τὸν ἴδιον σκοπὸν ἡ ἐπιτροπὴ ἀποκαταστάσεως προσφύγων. Νομίζω ὅτι μὲ αὐτὸ τὸ ποσὸν θὰ φθάσωμεν πιθανῶς τὰ τετρακόσια πενῆντα ἑκατομμύρια δραχμῶν ἐφέτος. Βέβαια ὅταν συμβῇ μία ἀνεμοζάλη, μία θύελλα καὶ πάρῃ κάμποσες στέγες ἀπὸ ἐκεῖνες ποὺ εἶνε κανωμένες μὲ πισσόχαρτα καὶ οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ μείνουν ἄστεγοι, λέγουν τότε ὅτι τὸ κράτος δὲν ἔκαοε τίποτε. Ἀλλὰ τὸ ἔργον τῆς στεγάσεως τόσων ἑκατοντάδων χιλιάδων ἀνθρώπων δὲν εἶνε ἔργον τὸ ὁποῖον θὰ τελειώσῃ γρήγορα. Ἐν πάσῃ περιπτώσει καὶ αἱ προηγούμεναι κυβερνήσεις ἔκαναν ὅ,τι μποροῦσε νὰ κάνῃ καὶ κάθε ἄλλη κυβέρνησις.

Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ

Ἀλλ' ἡ ἡρωϊκὴ προσπάθεια τὴν ὁποίαν ἐκάναμεν ἦτο ἡ τῆς ἱδρύσεως τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἀφοῦ ἐλύσαμεν εὐνοϊκῶς διὰ τὸ κράτος τὸ ζήτημα τῶν καλυμμάτων. Ἐκάναμε τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἡ ὁποία εἶνε εἷς ὀγκώδης ὀργανισμὸς ποὺ διαθέτει σήμερον κεφάλαια 1.600.000.000 δραχμῶν καὶ δύναται νὰ διαθέσῃ ὅσα τῆς χρειάζονται, ἀφοῦ τὸ κράτος ἀπεφάσισε νὰ ἐγγυηθῇ διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ὁποίας ἐν καιρῷ θὰ ζητήσῃ.

Ἀλλ' ἐκτὸς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, ἡ ὀργάνωσις τῆς γεωργικῆς ὑπηρεσίας εἶνε ἐκείνη ἡ ὁποία θὰ συντελέσῃ τὰ μέγιστα εἰς τὴν πρόοδον τοῦ τόπου. Θὰ ἰδῆτε δὲ ποῖον εἶνε τὸ πνεῦμα τῆς νέας ὀργανώσεως ὅταν μάθετε ὅτι ἐφέτος ἡ καταπολέμησις τῆς ἀκρίδος ἔγινε τόσον τελεία, ὥστε ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη ποὺ ἐπέρασα μοῦ εἶπαν ὅτι ἐφέτος δὲν ἔχομεν ζημίας.

Τὸ κράτος ἐδαπάνησε πεντήκοντα πέντε ἕως ἑξήκοντα ἑκατομμύρια διὰ νὰ τὴν κτυπήσῃ, ἐδαπάνησε αὐτὸ τὸ ποσὸν διὰ νὰ κτυπήσῃ ἀποτελεσματικῶς ἕνα κακόν, τὸ ὁποῖον θὰ ἠμποροῦσε νὰ φέρῃ καταστροφὰς ὄχι δεκαπλασίας, ἀλλ' ἑκατονταπλασίας εἰς τὴν ἐθνικὴν παραγωγήν.

Θὰ ἤθελον ἐπίσης νὰ μνημονεύσω τὰς εὐκολίας αὐτάς, εἰς τοὺς κατηγόρους τῆς πολιτικῆς μου αἱ ὁποῖαι δὲν κάμνουν βέβαια μεγάλην ἐντύπωσιν τὰς εὐκολίας, τὰς ὁποίας ἡ τροποποίησις τοῦ δασικοῦ νόμου ἔφερε εἰς τοὺς ἀγροτικούς μας πληθυσμούς, καὶ θὰ ἤθελα ἀφοῦ ὁμιλῶ περὶ αὐτοῦ τοῦ ζητήματος, νὰ μὴ παραλείψω νὰ ἐκφράσω πρὸς τὰς οἰκογενείας τῶν θυμάτων τοῦ καθήκοντος τὴν εὐλαβῆ μου συμπάθειαν καὶ τὴν τιμὴν πρὸς αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι ἔπεσαν πράγματι ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων τοῦ καθήκοντός των πρὸς τὴν χώραν.

ΕΡΓΑ ΟΔΟΠΟΙΪΑΣ

Ἐάν, κύριοι, ἐνθυμηθῆτε ὅτι ἔργα ὁδοποιΐας ἐκτελοῦνται εἰς μεγάλην κλίμακα καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα, ἐὰν ἐνθυμηθῆτε ὅτι ἤρχισαν ἐκτελούμενα τά ἔργα τὰ μεγάλα τὰ παραγωγικὰ ταν Ἀξιοῦ καὶ τοῦ Στρυμῶνος, τὰ ὁποῖα εἶχον ἀρχίσει πρὸ τῆς συγκροτήσεως τῆς ἰδικῆς μου κυβερνήσεως καὶ τὰ ὁποῖα ἔχουν προχωρήσῃ εἰς σημεῖον ὥστε μετὰ ἕνα μῆνα θὰ μεταβῶ εἰς τὴν Μακεδονίαν διὰ νὰ παραστῶ εἰς τὰ ἐγκαίνια τοῦ Ἀματόβου καὶ τοῦ Ἀρτζὰν καὶ τὰ ὁποῖα θὰ μᾶς δώσουν ἕως 100.000 στρέμματα γῆς, ἐὰν λάβητε αὐτὰ ὑπ' ὄψει, θὰ ἰδῆτε ὅτι οἱ ποραπονούμενοι κατὰ τῆς κυβερνήσεως ἀπὸ τὴν δημοκρατικὴν παράταξιν δὲν ἔχουν καὶ τόσον πολὺ δίκαιον.

Η ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΜΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Εἶνε ἀνάγκη, κύριοι, νὰ προσθέσω τὴν συνετὴν δημοσιονομικὴν πολιτικὴν τὴν ὁποίαν ἀκολουθήσαμεν καὶ ἡ ὁποία εἶνε ἐντελῶς πρὸς τιμὴν τῆς κυβερνήσεως, ὅταν μέσα πρόχειρα καὶ πρὶν ἀκόμη γίνουν αὐταὶ αἱ ἀτμοτελωνίδες καὶ μερικαὶ βενζινάκατοι κατωρθώσαμεν νὰ κτυπήσωμεν τὸ λαθρεμπόριον ὥστε νὰ ἔχωμεν αὔξησιν τῶν εἰσπράξεων, καὶ διὰ τῆς καταδιώξεως τοῦ λαθρεμπορίου νὰ προσθέσωμεν καὶ μίαν ὑπηρεσίαν πρὸς τὸ ἔντιμον ἐμπόριον τὸ ὁποῖον ὑφίσταται τὸν ἀθέμιτον ἀνταγωνισμὸν τοῦ λαθρεμπορίου. Καὶ ταῦτα, κύριοι, χωρὶς καμμίαν νέαν φορολογίαν, μὲ τοὺς ὑπάρχοντας ἀνθρώπους, μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν κειμένων φορολογιῶν, μὲ ἔναρξιν ἐλαττώσεως τῶν ὑπαρχόντων φόρων.

ΤΟ ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑ

Οἱ προϋπολογισμοὶ παρουσιάζουν σιγὰ-σιγὰ περισσεύματα. Ἐκτὸς τοῦ περισσεύματος τοῦ ἔτους 1927-28, τοῦ ὁποίου ἡ μεγάλη τιμὴ ἀνήκει εἰς τὴν προκάτοχον κυβέρνησιν τοῦ συνασπισμοῦ, ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ 1928—29, διὰ τὸν ὁποῖον ὅταν τὸν εἰσηγεῖτο εἰς τὴν βουλὴν ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἔλεγεν ὅτι ἤλπιζε ὅτι θὰ ἔχῃ ἰσοζύγιον ἴσως καὶ περίσσευμα 50 ἕως 100 ἑκατομμύρια, ὕστερα μᾶς εἶπεν ὅτι εἶχεν ἀπὸ 100 ἕως 150 ἑκατομμύρια, ἔπειτα ἀπὸ 150 ἕως 200, ἔπειτα ἀπὸ 200 ἕως 300 ἑκατομμύρια, καθὼς μοῦ εἶπεν ἀπόψε ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν, παρουσιάζει περίσευμα 400 ἑκατομμυρίων. Αὐτά, κύριοι, τὰ λάθη εἶνε πολὺ εὐχάριστα.

Δὲν θά ὁμιλήσω, κύριοι, περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς χρήσεως τῆς τρεχούσης, τὰ ὁποῖα θὰ εἶνε κατ' ἐξοχὴν ἱκανοποιητικά. Τὰ ἀφήνω εἰς τὸν συνάδελφόν μου νὰ τά εἴπῃ κατὰ τὴν εἰσήγησίν του εἰς τὴν βουλήν. Ἀνομολογῶ ἐν τούτοις ὅτι τά περισσεύματα αὐτά ἐπετεύχθησαν χωρὶς νέας ἐπιβαρύνσεις τοῦ λαοῦ καὶ μὲ ἐλαφρὰν μείωσιν τῶν φορολογικῶν βαρῶν, ὀφείλονται, ὄχι εἰς τὸ ὅτι ὁ ἑλληνικὸς λαὸς εἶνε πλούσιος, ἀλλά εἰς τὸ ὅτι φορολογεῖται βαρύτατα.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

Τὸ ἐπιχείρημα αὐτό, κύριοι, τὸ ἐχρησιμοποίησα ὅπου ἔπρεπε καὶ τὸ ἐχρησιμοποίησα ἐπιτυχῶς εἰς τὴν συνδιάσκεψιν τῆς Χάγης. Ἐξήγησα εἰς τὰ μέλη τῆς συνδιασκέψεως αὐτῆς ὅτι ἂν βλέπετε ὅτι ὁ προϋπολογισμός μας πηγαίνει καλά, δὲν προέρχεται τοῦτο ἐκ τοῦ ὅτι εἴμεθα πλούσιοι, ἀλλὰ διότι πληρώνομεν τὸ αἷμα τῆς καρδιᾶς μας διά νά ἐπαρκέσωμεν εἰς τάς ἀνάγκας τῆς χώρας.

Ἐπετυχα δὲ δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου νά ἀναγνωρισθῇ τὸ δίκαιόν μας παρά τῶν κυβερνήσεων τῶν τριῶν δυνάμεων τῆς Γαλλίας, Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας καὶ νά λάβω δι' ἐγράφων τὴν ὑπόσχεσιν νά μᾶς ὑποστηρίξουν ὅπως διά τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων καὶ τῶν ἄλλων εἰσοδημάτων τῶν ἐπανορθώσεων ἐν γένει, κατορθώσῃ ἡ Ἑλλάς νά ἐξαλείψῃ ἐντελῶς ὅλα τά πολεμικά της χρέη.

ΤΑ ΙΔΙΩΤΙΚΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Εἶμαι λοιπόν, κύριοι, ὁ πρῶτος ὁ ὁποῖος ἀνεγνώρισα ὅτι ἂν τὰ δημόσια οἰκονομικὰ εἶνε καλά, ἡ ἰδιωτικὴ οἰκονομία πάσχει. Πάσχει διότι ἐπτωχύναμεν, διότι ὁ μέγας πόλεμος τὸν ὁποῖον ἐπέστεψεν ἡ μικρασιατικὴ καταστροφή, βεβαίως ἐξηφάνισε τὰ ἀποθέματα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, καὶ εἴμεθα σήμερα πτωχοί. Ἀλλὰ συλλογισθῆτε καὶ ἕνα ἄλλο: Τὸ ἓν πέμπτον τοῦ σημερινοῦ πληθυσμοῦ τοῦ κράτους ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸν προσφυγικὸν κόσμον. Αὐτὸς ὁ προσφυγικὸς κόσμος, ὁ ὁποῖος ἄλλοτε ἤκμαζε καὶ ἤνθει εἰς τὰ ἐδάφη τῶν προγόνων αὐτοῦ, ἦλθεν ἐδῶ ἐστερημένος σχεδὸν τῶν πάντων ἐκτὸς ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων. Ἀφωσιώθη μὲ μεγάλην προσπάθειαν ἵνα δημιουργήσῃ μίαν νέαν σταδιοδρομίαν. Τὸ κράτος ἐκ τοῦ ὑστερήματός του ἔκαμεν ὅλην αὐτὴν τὴν δυνατὴν προσπάθειαν ὅπως τοὺς βοηθήσῃ. Ὅσοι ἐγκατεστάθησαν ὡς γεωργοὶ καὶ ὅσοι ἤνοιξαν νέας βιομηχανίας, συντελοῦν ἀπὸ τοῦδε εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος διότι δημιουργοῦν νέον πλοῦτον. Ἀλλ' ὅσοι ἐπῆγαν εἰς μὴ παραγωγικὰ ἐπαγγέλματα, αὐτῶν, κύριοι, ἐννοεῖτε πολὺ καλά, ποία εἶνε ἡ θέσις καὶ ποία ἡ θέσις ἐκείνων τοὺς ὁποίους ἀνταγωνίζονται. Ἕνα μέγα μέρος τοῦ πληθυσμοῦ τῶν προσφύγων αὐτῶν εὑρίσκεται εἰς δύσκολον οἰκονομικὴν θέσιν ὅπως ἐπίσης καὶ ἀντίστοιχοι ἐγχώριοι. Πῶς θέλετε αὐτὴ ἡ κατάστασις νὰ διορθωθῇ ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην; Εἰς τὴν Ἑλλάδα αἱ ἐπαγγελματικαὶ τάξεις πάσχουν, ἀλλὰ κάθε ἡμέραν ἔρχονται ἐφημερίδες καὶ τοὺς λέγουν ὅτι πάσχετε. Τί ἔχουν νὰ ὠφελήσουν αὐτά; Μὲ τὸ νὰ τοὺς λέγῃς αὐτά, τί ἔχεις νὰ κερδίσῃς;

Ἔφθασαν μάλιστα αἱ ἐπικρίσεις τοῦ δημοκρατικοῦ τύπου νὰ δημιουργοῦν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ὁ Πειραιεὺς σβύνει, ὅτι πρόκειται νὰ κηρυχθοῦν εἰς κατάστασιν πτωχεύσεως ὅλαι αἱ ἐπιχειρήσεις τοῦ Πειραιῶς. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς πειραϊκῆς ἀγορᾶς ἦλθαν καὶ διεμαρτυρήθησαν καὶ εἶπον ὅτι ἔχομεν βέβαια στενοχωρίαν ἀλλὰ δὲν εἴμεθα εἰς τὴν κατάστασιν ποὺ θέλετε τὰ εἴπητε. Ἡμεῖς ποὺ τὰ γνωρίζομεν καλλίτερα τὰ πράγματα σᾶς λέγομεν ὅτι ἡ κατάσασις δὲν εἶναι οἵα τὴν παρουσιάζετε. Κύριοι, αὐτὴ ἡ θρηνωδία διὰ τὴν οἰκονομικήν μας κατάστασιν δὲν ἐξυπηρετεῖ κανένα ἀγαθὸν σκοπόν.

Τὴν φτώχεια, εἰς τὴν ὁποίαν περιήλθομεν, θὰ τὴν καταπολεμήσωμεν διὰ τῆς συστηματικῆς ἐργασίας. Ἡ ἐξυγίανσις τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, ἡ σταθεροποίησις τοῦ νομίσματος, ἀποτελοῦν δύο ἀπὸ τὰς ἑδραίας βάσεις ἐπὶ τῶν ὁποίων ἀρχίσαμεν νὰ κτίζωμεν τὴν οἰκονομικήν μας ἀκμήν. Τὰ ἀποτελέσματα, τὰ μέχρι τοῦδε, μᾶς δεικνύουν ὅτι ἤρχισαν ἐκεῖνα ποὺ ἠλπίζαμεν νὰ πραγματοποιοῦνται. Ἐὰν ἐρωτήσετε τὰς τραπέζας, θὰ μάθετε ὅτι αἱ καταθέσεις εἰς τὰς τραπέζας ηὔξησαν οὐσιωδῶς διὰ νὰ ἀρχίσουν δὲ αἱ καταθέσεις εἰς τὰς τραπέζας σημαίνει ὅτι μέρος τοῦ λάχιστον τοῦ κόσμου ἔχει περισσεύματα, τὰ ὁποῖα καταθέτει. Ἐὰν ἐρωτήσητε τὰς στατιστικὰς τοῦ ἐμπορίου, θὰ ἴδητε ὅτι τὸ εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον αὐξάνει, ὅτι τὸ ἐξαγωγικὸν ἐμπόριον αὐξάνει. Σᾶς εἶπα προηγουμένως ὅτι αὐξάνουν καὶ αἱ πρόσοδοι ἐκ τῶν φόρων ἐνῷ δὲν ηὔξησαν οἱ φόροι, ἐνῷ τοὐναντίον ἤρχισαν εἰς μικρὰν κλίμακα ἐλαττούμενοι. Ἀλλ' ἐὰν αὐτὰ εἶνε καλὰ συμπτώματα, ἐπιμένοντες εἰς τὴν ὁδὸν εἰς τὴν ὁποίαν εὑρισκόμεθα θὰ φθάσωμεν εἰς τὸν σκοπὸν τὸν ὁποῖον ἐπιδιώκομεν. Ἡ μέριμνα ἡ ὁλόψυχος, τὴν ὁποίαν ἔχει ἡ κυβέρνησις διὰ τὴν γεωργίαν, μᾶς ὑπόσχεται, κύριοι, ὅτι εἰς τὸ διάστημα των 32 ἀκόμη μηνῶν, οἱ ὁποῖοι ὑπολείπονται διὰ νὰ συμπληρωθοῦν τὰ 4 ἔτη τῆς θητείας μου, θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἐλπίς, τὴν ὁποίαν ἐξέφρασα ὅτι τὸ εἰσόδημα ἀπὸ τὴν γεωργικήν μας παραγωγὴν θὰ αὐξήσῃ κατ' ἐλάχιστον ὅριον κατὰ 25 τοῖς ἑκατόν.

Ἐὰν ἔχωμεν αὔξησιν 25 ο)ο τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς, ἡ αὔξησις αὐτὴ ἀντιπροσωπεύει 4 1)2 ἑκατομ. τὸν χρόνον.

Λοιπὸν θὰ ἔχωμε τὰ χρήματα αὐτὰ καὶ θὰ ἔχωμε νὰ ἀγοράσωμε καὶ τὸ σιτάρι μας καὶ δέν θὰ εἶνε μόνον οἱ γεωργοί, οἱ ὁποῖοι θὰ εἶνε εἰς καλλιτέραν θέσιν, ἀλλὰ καὶ οἱ ἔμποροι καὶ οἱ βιομήχανοι. Διότι ἂν ὁ γεωργὸς ἔχῃ χρήματα νὰ ἐξοδεύῃ, ὅλος ὁ ἀγρὸς ὁ ἐθνικὸς ἀρδεύεται ὅταν αὐτὸς ἔχῃ περισσότερα νὰ ἐξοδεύῃ. Βλέπετε ὅτι ἐντὸς τῶν 32 μηνῶν περιμένομε εὐλόγως αὐτὰ τὰ ἀποτελέσματα.

Ἡ ὁδοποιΐα, ἡ ὁποία γίνεται κάθε ἡμέραν, δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ ἀποδώσῃ καὶ αὐτὴ τὰ ἀποτελέσματά της. Τὰ ἔργα τὰ μεγάλα τὰ παραγωγικά δὲν θὰ ἀποδώσουν ὅλην τὴν αὔξησιν τοῦ παραγωγικοῦ πλούτου κατὰ τὸ διάστημα αὐτό· πρέπει μάλιστα νὰ εἴπω ὅτι τοῦ Στρυμῶνος δὲν θὰ ἔχουν τελειώσῃ, τὰ τοῦ Ἀξιοῦ θὰ ἔχουν τελειώσῃ. Ἀλλ' ὅταν ἐν πάσῃ περιπτώσει μετὰ 6 ἕως 7 χρόνια θὰ ἔχουν τελειώσῃ, ποία θὰ εἶνε ἡ αὔξησις τοῦ ἐθνικοῦ πλούτου; Θὰ μᾶς εἴπητε: Ὥστε νὰ περιμένωμε 5 ἢ 6 χρόνια διὰ νὰ γίνωμεν πλούσιοι ἢ διὰ νὰ ἀρχίσωμεν νὰ ἔχωμεν εἰσοδήματα; Καὶ σᾶς ἐρωτῶ: Τί μέθοδον ἔχετε σεῖς μὲ τὴν βιασίνην σας διὰ νὰ φθάσετε ἐκεῖ πιὸ γρήγορα; Δὲν ὑπάρχει κανεὶς ἄλλος τρόπος ταχύτερος αὐξήσεως τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος παρὰ ὁ τρόπος τὸν ὁποῖον σήμερον ἀκολουθεῖ ἡ κυβέρνησις.

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Πρῶτον ἡ ὑπηρεσία ἦτο, ἠμπορῶ νὰ εἴπω, κατὰ μέσον ὅρον καλλιτέρα ἀπὸ τὴν σημερινὴν, ὄχι διότι δὲν ἔχομεν ὑπαλλήλους, οἱ ὁποῖοι εἶνε πολὺ ἀνώτεροι ἀπὸ τοὺς ὑπαλλήλους τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἀλλὰ διότι ἔκτοτε διὰ πολλοὺς λόγους ἕνεκα τῆς ἐπεκτάσεως τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοὺς βαλκανικοὺς πολέμους καὶ μετὰ τὸν εὐρωπαϊκὸν πόλεμον εἰσήχθησαν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν πλῆθος στοιχείων ἄνευ ἐξετάσεων, τὰ ὁποῖα ἐμονιμοποιήθησαν.

Πρέπει λοιπὸν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ὁ μέσος ὅρος τῆς ἱκανότητος τῆς τεχνικῆς καὶ τῆς ἠθικῆς ἴσως. δὲν εἶνε ὅμοιος πρὸς τὸν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Θὰ προσθέσω δὲ ἀκόμη, καὶ ἂς μὴ παρεξηγηθῶ ἀπὸ τὸν ὑπαλληλικὸν κόσμον, ὅτι σκοπεύω τυχὸν νὰ τοῦ ἀφαιρέσω τὴν μονιμότητα,

ὁ ὁποῖος δὲν ἐξετέλει ἐπαύετο, τὰ πράγματα ἐπήγαιναν πολὺ εὔκολα ἀπὸ ὅ,τι πηγαίνουν τώρα. Τὸ γεγονὸς ὅμως ὅτι δὲν κατωρθώσαμεν ἀκόμη νὰ φέρωμεν τὴν διοίκησιν εἰς τὴν περιωπὴν τοῦ 1910 δὲν σημαίνει ὅτι δὲν θὰ κατορθώσωμεν καὶ εἰς τὸ μέλλον, πολὺ δὲ περισσότερον ἐὰν σκεφθῆτε ὅτι κατὰ τὸ πρῶτον ἔτος τῆς διοικήσεώς μου τοὺς δέκα μῆνας ἀπὸ τοὺς δώδεκα εἴχομεν βουλήν. Σήμερον θὰ στρέψωμεν μεγαλειτέραν τὴν προσοχήν μας εἰς τὴν διοίκησιν τῆς χώρας.

ΜΗΝ ΑΚΟΥΤΕ ΤΟΥΣ ΘΡΗΝΩΔΟΥΣ

Ἀγαπητοί φίλοι, σᾶς ἐξορκίζω νὰ μὴ ἀκοῦτε τοὺς θρηνωδοὺς οἱ ὁποῖοι κάθε πρωὶ παρουσιάζονται καὶ σᾶς λέγουν ὅτι πηγαίνομεν εἰς τὸν διάβολον, ὅτι καλὸς εἶνε ὁ Βενιζέλος, ἀλλὰ οἱ συνεργάται του δὲν εἶνε καλοί. Τὸ πλοῖον εἰς τὸ ὁποῖον ἐμπήκαμε ἀπὸ 16 μηνῶν εἶνε εἰς καλὸν δρόμον, ὁ καπετάνιος εἶνε καλός, ὁ καιρὸς ἀρχίζει νὰ γίνηται ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν πλέον γαλήνιος, αἱ τρικυμίαι ἐπέρασαν, ἔχομεν καὶ εἰρήνην ἐξωτερικὴν καὶ τάξιν ἐσωτερικήν. Εἶμαι βέβαιος ὅτι εἰς τὴν προθεσμίαν τὴν ὁποίαν σᾶς ἐζήτησα τὸ πλοῖον θὰ φθάσῃ εἰς τὸν λιμένα ποὺ σᾶς ὑπεσχέθην διὰ τοῦ προγράμματός μου.

Ζητῶ ἀπὸ τὴν μερίδα τοῦ δημοκρατικοῦ τύπου νὰ ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀπέναντι τοῦ κυβερνητικοῦ ἔργου ἐξέτασιν. Ζητῶ νὰ μὲ βοηθήσῃ καὶ ἐκεῖνος χωρὶς ὅμως νὰ ἔχῃ τὴν ἀξίωσιν νὰ μὲ κηδεμονεύῃ. Δὲν δέχομαι κανένα κηδεμόνα παρὰ τὸν λαὸν καὶ ἐκεῖνον μέχρις ἑνὸς σημείου. Δὲν δέχομαι νὰ μοῦ ὑπαγορεύσῃ τί νὰ κάμω, εἰμὴ μόνον νὰ κρίνῃ ἐὰν μὲ θέλῃ ἢ ὄχι! Ἂν λοιπὸν μόνον ἀπέναντι τοῦ λαοῦ δέχωμαι, καί μάλιστα μὲ περιορισμούς, τὴν κηδεμονίαν, δέχωμαι δηλαδὴ μόνον νὰ μοῦ εἴπῃ δὲν μὲ θέλει, νὰ φύγω δηλαδὴ ἢ ὄχι, καὶ ὄχι νὰ μοῦ εἴπῃ τί νὰ κάμω, διότι τότε θὰ τοῦ εἴπω εἶσαι νοικοκύρης καὶ κάλτσε ἕνα ἄλλον νὰ σοῦ κάμῃ αὐτὸ ποὺ θέλεις, ὅταν λοιπὸν αὐτὸ λέγω διὰ τὸν λαόν, πῶς θὰ δεχθῶ νὰ γίνω κηδεμονευόμενος ἄλλων ἀνθρώπων, διότι αὐτοὶ ἔχουν τὴν ὄρεξιν νὰ γίνουν κηδεμόνες μου; Ἀρνοῦμαι κατηγορηματικῶς.

Τοὺς ζητῶ νὰ μὲ βοηθήσουν ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ μὴ ζητοῦν νὰ μοῦ γίνωνται κηδεμόνες, νὰ μοῦ καταγγέλλουν δὲ κάθε ἡμέρα καὶ κάθε πρωὶ ὡρισμένας κατηγορίας τὰς ὁποίας ἔχουν ἐναντίον τῶν συνεργατῶν μου δι' ἐνδεχομένας παραβάσεις.

Ζητῶ ἀπὸ τὸν δημοκρατικὸν τύπον νὰ ἀναλογισθῇ καί αὐτός τὰς πολιτικὰς εὐθύνας τὰς ὁποίας ἔχει, διότι ἔχει εἰς χεῖρας του ἓν ὅπλον, τὸ ὁποῖον ἠμπορεῖ νὰ εἶναι ἀγαθοποιὸς δύναμις ἀλλὰ μπορεῖ νὰ εἶναι καὶ κακοποιὸς δύναμις. Ἂς προσέξῃ, λοιπόν, ὁ δημοκρατικὸς τύπος νὰ μὴ εἶνε ἡ ἐνέργειά του κακὴ καὶ ἠξεύρω ὅτι ἡ ἐνέργειά του δὲν εἶνε τέτοια.

ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑΝ

Κύριοι, σᾶς εὐχαριστῶ διὰ τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχὴν τὴν ὁποίαν μοῦ ἐκάματε. Σᾶς βεβαιῶ ὅτι θὰ ἐξακολουθήσω μὲ τὸν ἴδιον ζῆλον ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν ἰδίαν αἰσιοδοξίαν καὶ περαιτέρω τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματός μου τὸ ὁποῖον σεῖς ἐνεκρίνατε διὰ δύο ψηφοφοριῶν κατὰ τὸν περυσινὸν Αὔγουστον καὶ κατὰ τὸν ἐφετεινὸν Ἀπρίλιον.

Ἐκεῖνο ποὺ σᾶς ζητῶ εἶνε νὰ ἔχετε καὶ σεῖς τὴν ἰδίαν πίστιν ποὺ ἔχω ἐγὼ διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου, τὴν ἰδίαν αἰσιοδοξίαν ἡ ὁποία αἰσιοδοξία εἶναι ἕνας—δὲν εἶνε ὁ μοναδικὸς—ἀπὸ τοὺς παράγοντας οἱ ὁποῖοι θὰ συντελέσουν ὅπως τὸ ἔργον τὸ ὁποῖον ἀπὸ κοινοῦ ἀνελάβομεν πραγματοποιηθῇ καὶ ταχύτερον καὶ ἀσφαλέστερον».

ΑΝΤΙ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑΤΟΣ

ΟΙ ΠΟΛΥΤΕΚΝΟΙ

Οἱ πολύτεκνοι ἐσχάτως ἐξήντλησαν ὅλα τὰ μέσα των καὶ ὅλην τὴν δραστηριότητά των διὰ ν' ἀποκτήσουν ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν κάποιαν ἀνακούφισιν εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων των. Καὶ ἔλαβαν τὴν ὑπόσχεσιν τῆς κυβερνητικῆς ἀρωγῆς μόνον διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων των εἰς τὰς τεχνικὰς καὶ ἐπαγγελματικὰς σχολάς, ὄχι ὅμως καὶ εἰς τὰ σχολεῖα τῆς κλασσικῆς μορφώσεως.

Δὲν γνωρίζομεν ἐὰν εἰς τοὺς συλλόγους τῶν πολυτέκνων ἀνήκουν καὶ πατέρες εὐκατάστατοι, δυνάμενοι ἀγογγύστως νὰ φέρουν τὸ βάρος τῆς δαπανηρᾶς κλασσικῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν τέκνων των. Εἶναι ἐν τούτοις ἀναμφισβήτητον, ὅτι οἱ περισσότεροι γονεῖς, ἀνήκοντες εἰς ἀστικὰς καὶ ἐπαγγελματικὰς τάξεις ἀδυνατοῦν νὰ ἐκπαιδεύσουν τὰ παιδιά των εἰς τὰ σχολεῖα τῆς μέσης τοὐλάχιστον ἐκπαιδεύσεως σύμφωνα μὲ τὴν κοινωνικήν των θέσιν καὶ τὴν οἰκογενειακήν τῶν παράδοσιν. Τῶν γονέων αὐτῶν ἡ θέσις εἶναι τραγικὴ καὶ ἀξιοθρήνητος. Δὲν γνωρίζουν πῶς νὰ μορφώσουν τὰ παιδιά των ὅταν βαρύνωνται μὲ τόσα δίδακτρα, μὲ πωλάκοιβα βιβλία καὶ μὲ τιμάριθμον ζωῆς διαρκῶς αὐξανόμενον.

Ἕνας πολύτεκνος πατέρας ἠκούετο πρὸ ἡμερῶν νὰ λέγῃ:

«Εἶμαι μετανοημένος γιατὶ πανδρεύτηκα καὶ ἔχω τώρα ἑπτὰ παιδιά. Ἡ ἐκκλησία ὅταν τελῇ τὸ μυστήριον τοῦ γάμου μᾶς διαβάζει εὐχὰς πολυτεκνίας καὶ εὐδαιμονίας, καταδικάζει ὡς ἔγκλημα κάθε παρεμπόδιον τῆς παιδογονίας καὶ νομίζει ὅτι εἰς τὴν ἀπόκτησιν πολλῶν τέκνων ἔγκειται ἡ εὐτυχία τῶν γονέων. Ἐξ ἄλλου, ἡ πολιτεία κρίνει τὴν ζωτικότητα τῆς φυλῆς ἀπὸ τὸν μεγάλον ἀριθμὸν τῶν γεννήσεων, εἴς τινα μάλιστα κράτη ἔχει ἐπιβληθῇ φορολογία κατὰ τῶν ἀγάμων ἀκριβῶς διὰ τὸν λόγον ὅτι ἡ ἐλάττωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν γάμων καὶ τῶν γεννήσεων θεωρεῖται ὡς κακὸς οἰωνὸς διὰ τὴν ζωτικότητα καὶ τὴν ποίοδον τοῦ ἔθνισμοῦ.

«Ὅλα αὐτὰ εἶναι καλὰ καὶ ἅγια ὡς θεωρίαι. Εἰς τὴν πραγματικότητα ὅμως ἡ κατάστασις ἐμφανίζεται ἐντελῶς διάφορος. Τί ἐκέρδισα ἐγώ, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν πολυτεκνίαν ποὺ μοῦ ἐχάισαν αἱ εὐχαὶ τῆς ἐκκλησίας, ὄχι μόνον δὲν ἐπαρκῶ εἰς τὴν διατροφήν, τὴν συντήρησιν, τὴν ἐνδυμασίαν καὶ τὴν ὑπόδησιν τῶν τέκνων μου μὲ ὅσα κερδίζω ἀπὸ τὴν προσωπικήν μου ἐργασίαν, τὴν ὁποίαν συνεχίζω πολλάκις καὶ τὴν νύκτα, ἀναπαυόμενος μόνον ὀλίγας ὥρας εἰς ὁλόκληρον τὸ ἡμερονύκτιον, ἀλλ' εὑρέθην εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ δανανίσω ἀκόμη καὶ τὴν μικρὰν προῖκα ποὺ ἔλαβα ἀπὸ τὴν σύζυγόν μου; Καὶ τώρα διὰ ν' ἀντιμετωπίσω τὸ βαρὺ πρόβλημα τῆς ζωῆς, ποὺ ἐμφανίζεται τόσον ἀπαίσιον εἰς τὰ ὄμματα ἑνὸς πολυτέκνου πατρός, ἀναγκάζομαι νὰ ἀρνήσω διάφορα οἰκοσδάνεια ἀπὸ μερικοὺς ἀγάμους φίλους μου, διότι μόνον οἱ ἄγαμοι ἠμποροῦν νὰ ἔχουν περίσσευμα ἀπὸ τὰ κέρδη τῆς ἐργασίας των, μὲ μόνην τὴν ἐλπίδα ὅτι ἴσως ποτὲ εὐνοηθῶ κ' ἐγὼ ἀπὸ τὴν τύχην. Ἴσως θὰ μὲ ἐνοήσατε τί θέλω νὰ εἰπῶ. Ἂς ἐξηγηθῶ καλύτερα. Ἴσως κερδίσω κ' ἐγὼ καμμιὰ φορὰ τὸ λαχεῖο καὶ δυνηθῶ ν' ἀνακουφισθῶ εἰς τὰ τόσα οἰκογενειακά βάρη μου καὶ νὰ ἀποδώσω τὰ χρέη μου. Μὴ γελᾶτε γι' αὐτὴν τὴν σκέψιν μου. Μάθετε ὅτι ἡ μόνη ἐλπὶς ἑνὸς βιοπαλαιστοῦ καὶ πολυτέκνου εἶναι τὸ λαχεῖον. Εἰς αὐτὸ ἀποβλέπει, εἰς αὐτὸ στηρίζει τὰς ἐλπίδας του, ἀφοῦ δὲν περιμένει ἄλλοθεν προστασίαν καὶ βοήθειαν.

«Γνωρίζω ὅτι εἶναι ἀνόητον νὰ στηρίζῃ κανεὶς τὰς ἐλπίδας του εἰς τὴν τύχην. Ἀλλ' ἀφοῦ ἡ μὲν Ἐκκλησία περιορίζεται μόνον εἰς εὐχάς, ἡ δὲ Πολιτεία θέλει μὲν τὴν ζωτικότητα καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς φυλῆς, περιμένει ὅμως νὰ καρπωθῇ τὰ ὠφελήματα αὐτῆς μόνον μὲ τὴν μέχρις ἀποστραγγισμοῦ ὑλικὴν καὶ ἠθικὴν θυσίαν τοῦ πολυτέκνου πατρός, δὲν ἀπομένει πλέον εἰς αὐτὸν ἄλλο στήριγμα ἐγκαρτερήσεως εἰς τὸν πολύμοχθον ἀγῶνα του.

Καὶ ἐτελείωσε τὸν λόγον του ὁ δυστυχὴς πατέρας μὲ τὴν ἑξῆς εὐχήν:

«Καλὸν θὰ ἦτο ν' ἀπαγορευθοῦν εἰς τὸ ἑξῆς οἱ γάμοι ἐπὶ μίαν εἰκοσαετίαν καὶ νὰ φορολογηθοῦν ἀγρίως ὅσοι θὰ ἤρχοντο εἰς γάμου κοινωνίαν ἐντὸς τῆς χρονικῆς αὐτῆς περιόδου, διότι θὰ ἐγίνοντο αἴτιοι δυστυχίας εἰς τὴν ἑαυτόν των καὶ εἰς τὰ μέλλοντα νὰ γεννηθοῦν τέκνα των. Θὰ ἐπιτρέπετο ἐξαίρεσις μόνον διὰ τοὺς πολυταλάντους γαμβροὺς καὶ τὰς πολυφέρνους νύμφας!»

Κυθήριος

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Η ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος ἐπιστρέψας μετὰ τὰς πολλαπλᾶς διπλωματικὰς ἐπιτυχίας του εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἐπεδόθη εἰς τὴν μελέτην τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως τὴν ὁποίαν θέλει νὰ ρυθμίσῃ ὁμοῦ μὲ τὸ ἀνορθωτικὸν πρόγραμμα, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἅμα τῇ ἐπανόδῳ του ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς, ἀνέπτυξεν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Καὶ ὡρατίθεται νὰ ἐπιχειρήσῃ προσεχῶς περιοδείαν εἰς διαφόρους ἐπαρχίας τοῦ κράτους διὰ ν' ἀντιληφθῇ ὁ ἴδιος τὰς ἀνάγκας των, νὰ μελετήσῃ τὴν τοπικὴν κατάστασιν, ν' ἀκούσῃ τὰς γνώμας τοῦ λαοῦ καὶ νὰ λάβῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα νομοθετικὰ καὶ διοικητικὰ μέτρα διὰ τὴν θεραπείαν τῶν ἐπαρχιακῶν ἀναγκῶν καὶ διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν ὅρων τῆς ἐν αὐταῖς οἰκονομικῆς ζωῆς. Τὴν παρόρμησιν αὐτὴν μέριμναν τοῦ πρωθυπουργοῦ του δεόντως ἐκτιμᾷ ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ὁ ὁποῖος βλέπει πλέον καθαρά, παρὰ τὴν κακοπιστίαν ὡρισμένων ἀντιπολιτευτικῶν ὀργάνων, ὅτι ἡ κυβέρνησις προχωρεῖ μὲ βῆμα σταθερὸν εἰς τὴν τελείαν καὶ μέχρι τῶν ἐλαχίστων λεπτομερειῶν ἐφαρμογὴν τοῦ προγράμματός της, ἀπὸ τὸ ὁποῖον ἀναμένεται ἡ ὁριστικὴ πλέον ἀνόρθωσις τῆς χώρας καὶ ἡ εὐημερία τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἅμα τῇ συμπληρώσει τῆς τετραετοῦς περιόδου, τὴν ὁποίαν ἔταξεν εἰς αὐτὸν ὁ κ. Βενιζέλος

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ μεγάρου τῆς Ἑλληνικῆς Βουλῆς, ὅπου συνῆλθε κατὰ τὸ πρῶτον δεκαήμερον φθίνοντος μηνὸς τὸ 27ον διεθνὲς συνέδριον τῆς εἰρήνης, ἠκούσθησαν αἱ φωτειναὶ γνῶμαι πλείστων πολιτικῶν ἀνδρῶν διεθνοῦς κύρους, τῶν ὁποίων αἱ προσπάθειαι ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν κατευθύνονται εἰς τὴν διάδοσιν τῶν εἰρηνιστικῶν ἰδεῶν εἰς ὅλους τοὺς λαοὺς τοῦ κόσμου.

Εἰς τὸ συνέδριον μετέσχον ἐνεργῶς καὶ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι ἐκ τῶν ἐπιφανεστέρων ἀνδρῶν τῆς χώρας, οἵτινες ἔδωσαν τὴν εὐκαιρίαν ν' ἀναδειχθῇ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ εἰρηνικὴ σκέψις, ἡ ὁποία εἰς τὸν τόπον μας εἶναι σήμερον πανίσχυρος.

Ἡ ἐπιτυχία τοῦ συνεδρίου, εἰς τὸ ὁποῖον συνεζητήθησαν καὶ ἐλήφθησαν ἀποφάσεις διὰ πλεῖστα ζητήματα πανευρωπαϊκοῦ ἐνδιαφέροντος, ἀνωμολογήθη καὶ ὑπ' αὐτῶν ἀκόμη τῶν ξένων ἀντιπροσώπων, οἱ ὁποῖοι ἀνεχώρησαν μὲ τὰς ἀρίστας ἐντυπώσεις ἐκ τῆς συντελεσθείσης ἐν Ἀθήναις ἐργασίας μὲ τὴν θερμὴν φιλοξενίαν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἐν τῷ συνεδρίῳ ἐτονίσθη ὅτι διὰ τὴν ἡσυχίαν τοῦ κόσμου ἀπαιτεῖται ἡ σύμπνοια καὶ ἡ συνεργασία μεταξὺ ὅλων τῶν λαῶν.

Ἀπευθύνομεν καὶ ἡμεῖς τὴν εὐχὴν ὅπως ἡ μεγάλη αὐτῆς ἀοχὴ ἀναγνωσιαθῇ καὶ ἀπὸ τὰς ἐπισήμους κυβερνήσεις τῶν κρατῶν καὶ ἐφαρμοσθῇ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΝ ΠΟΤΑΜΩ

Ἡ πραγματοποίησις τῆς ἱδρύσεως πρακτορείου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐν Ποταμῷ, τὴν ὁποίαν εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν καὶ ὑπὲρ τῆς ὁποίας ἀνεπιφυλάκτως ἐτάχθημεν, θὰ ἀκουσθῇ, εἴμεθα βέβαιοι, μετὰ χαρᾶς ἀπὸ τοὺς κατοίκους τοῦ τέως Δήμου Ποταμίων, τοὺς ὁποίους κυρίως πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ εἰς τὰς τραπεζιτικάς των συναλλαγάς.

Ἔχομεν τὴν πεποίθησιν ὅτι αἱ ἐργασίαι τοῦ πρακτορείου τούτου θὰ εἶναι λίαν ἱκανοποιητικαί.

Πρὸς μεγαλειτέραν ὅμως ἐπιτυχίαν τοῦ ὀκοποῦ διὰ τὸν ὁποῖον ἱδρύθη ἔχομεν τὴν γνώμην τὴν ὁποίαν καὶ εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον ἐγράψαμεν, ὅτι ἡ ἐκλογὴ τοῦ χρηματοποιηθησομένου προσωπικοῦ πρέπει νὰ γείνῃ μεταξὺ τῶν καταλλήλων ἐντοπίων.

Οἱ ΑΓΡΟΤΑΙ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΜΑΣ

Ὁ ἀμερικανικὸς νόμος, ὁ ἀπαγορεύων τὴν μετανάστευσιν ἢ περιορίζων αὐτὴν εἰς ἕνα ἐλάχιστον καὶ ἀσήμαντον ἀριθμὸν μεταναστῶν ἐξ ἑκάστης εὐρωπαϊκῆς χώρας, ἔχει ἀπὸ ἐτῶν μεταστρέψει τὸ μεταναστευτικὸν ρεῦμα τῶν συμπατριωτῶν μας πρὸς τὴν Αὐστραλίαν. Ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἡ συσσώρευσις ἀλλοδαπῶν εἶναι τόσον πυκνή, ὥστε ἡ ἐξεύρεσις ἐργασίας δὲν εἶναι εὔκολος.

Ἕνεκεν τῶν δύο αὐτῶν λόγων πολλοὶ συμπολῖται μας ἀναγκάζονται νὰ παραμένουν εἰς Κύθηρα καὶ διὰ τῆς μικρᾶς των περιουσίας μόλις κατορθώνουν νὰ ἐξοικονομοῦν τὰ πρὸς τὸ ζῆν.

Δέον νὰ σημειωθῇ προσέτι ὅτι ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῶν διαφόρων κοινωφελῶν ἔργων τὰ ὁποῖα ἐκτελοῦνται εἰς τὴν νῆσον μας, ὁ ἐργατικὸς πληθυσμὸς αὐτῆς εὑρίσκει κάποιαν ἐργασίαν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν κερδίζει τὰ ἀπολύτως ἀναγκαῖα διὰ τὴν ζωήν του. Ἀλλὰ τὰ ἔργα θὰ τελειώσουν καὶ οἱ ἐργάται θὰ ἀναγκασθοῦν νὰ μείνουν πολὺ σύντομα μὲ σταυρωμένα τὰ χέρια.

Καὶ ὅμως εἰς τὴν νῆσον μας ὑπάρχουν τόσα κτήματα Κυθηρίων ἀποδημησάντων πρὸ καιροῦ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τὰ ὁποῖα παραμένουν ἀκαλλιέργητα καὶ ἀνεκμετάλλευτα. Φρονοῦμεν ὅτι καλὸν θὰ ἦτο τώρα μὲ τὴν ἵδρυσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης νὰ ἐξευρεθῇ τρόπος παραχωρήσεως τῶν κτημάτων αὐτῶν πρὸς καλλιέργειαν εἰς τοὺς ἀέργους ἀγρότας τῆς νήσου μας. Ἐκ τῆς λύσεως ταύτης θὰ ὠφελοῦντο τόσον οἱ μακρὰν τῆς πατρίδος μας γαιοκτήμονες ὅσον καὶ οἱ ἐνδημοῦντες πτωχοὶ καλλιεργηταί.

Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Ὡς γνωστόν, ἡ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἐνισχύσῃ καὶ ἐπιφάκτως τὴν ἀθλητικὴν κίνησιν καὶ τὴν βελτίωσιν τῆς φυσικῆς ἀγωγῆς ἐν Ἑλλάδι. Καὶ πρὸς τοῦτο διέθεσεν δέκα ἑκατομμύρια δραχμῶν διὰ τὴν ἵδρυσιν δύο νέων γυμνασιρίων ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Πειραιῶ καὶ διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν παλαιῶν τοιούτων.

Ἦτο καιρὸς πλέον νὰ ἔλθῃ καὶ ἡ κυβέρνησις ἀρωγὸς εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς φυσικῆς ἀγωγῆς, ἡ ὁποία μετὰ τὸν πόλεμον ἦτο ἔργον τῆς ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας ὀλίγων ἀνθρώπων, οἵτινες εἰργάζοντο μὲ ζῆλον καὶ ἀφοσίωσιν διὰ τὴν διάπλασιν ὑγιεῖς σωμάτων καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἑλληνικοῦ ἀθλητισμοῦ μὲ ἀρκετὰς νίκας ἀπέναντι πολλῶν ξένων ἀθλητῶν.

Ἀλλ' ἐνῶ εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας τῆς παλαιᾶς καὶ νέας Ἑλλάδος ἡ φυσικὴ ἀγωγὴ σημειοῖ καθ' ἑκάστην μεγάλας προόδους, δυστυχῶς μόνον εἰς τὴν ἰδικήν μας ἐπαρχίαν οὐδεμία σχετικὴ κίνησις παρετηρήθη μέχρι σήμερον, μολονότι ὑπάρχουν ἀρκετοὶ νέοι μὲ διάθεσιν νὰ ἐργασθοῦν χάριν μιᾶς τόσον εὐγενοῦς ἰδέας.

Νομίζομεν ὅτι δὲν δικαιολογεῖται πλέον ἡ ἀκηρία τῶν ἀρμοδίων. Ἀπ' αὐτοὺς ἐξαρτᾶται νὰ ἀποδείξουν ὅτι δὲν πρέπει νὰ ὑστεροῦμεν ἡμεῖς μόνον εἰς τὴν πανελλήνιον ἀθλητικὴν κινησιν. Ἂς κινηθοῦν λοιπόν.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΠΤΑΝΗΣΟΥ

Πολὺ ὀρθῶς ὁ ἐκ Κεφαλληνίας κ. Ἀγ. Μεταξᾶς διεμαρτυρήθη κατὰ τοῦ Διατάγματος περὶ τοῦ ἐτησίου ἐν Κερκύρᾳ ἑορτασμοῦ τῆς Ἑνώσεως τῆς Ἑπτανήσου μετὰ τῆς μητρὸς Ἑλλάδος. Μὲ τὴν παρατήρησίν του ὅτι δὲν βλέπει τὸν λόγον τῆς προτιμήσεως τῆς Κερκύρας, ἀπέναντι τῆς πατριδος του Κεφαλληνίας διὰ τὸ μονοπώλιον τοῦ ἑορτασμοῦ, ὁ κ. Μεταξᾶς ἠθέλησε νὰ τονίσῃ, ὅτι δὲν πρέπει νὰ γίνωνται διακρίσεις μεταξὺ τῶν ἑπτὰ νυμφῶν τοῦ Ἰουνίου, αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἴσα δικαιώματα συμμετοχῆς εἰς τὴν χαρὰν ἐπὶ τῇ ἑνώσει τῶν μὲ τὴν Ἑλλάδα.

Θὰ ἦτο παράλειψις νὰ μὴ προσθέσωμεν καὶ τὰς ἰδικάς μας διαμαρτυρίας διὰ τὸ ἄτοπον τοῦ διατάγματος, ἀφοῦ πρόκειται, μεταξὺ τῶν ἄλλων νήσων νὰ παραγκωνισθοῦν καὶ τὰ Κύθηρα, ἐνῷ εἶναι γνωστὸν ὅτι καὶ οἱ Κυθήριοι ἠγωνίσθησαν μεταξὺ τῶν πρώτων διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἑνώσεως. Φρονοῦμεν ὅτι ἡ κυβέρνησις δὲν πρέπει νὰ λησμονήσῃ ὅτι ὅλαι αἱ Ἰόνιοι νῆσοι συνετέλεσαν διὰ τῆς στάσεως καὶ τῆς πολιτικῆς των εἰς τὴν ποθητὴν ἕνωσιν μετὰ τῆς μητρός των καὶ ὅτι ἡ καθιερουμένη ἐθνικὴ ἑορτὴ πρέπει νὰ πανηγυρίζεται ἐκ περιτροπῆς εἰς ὅλας τὰς νήσους ἄνευ διακρίσεων ἢ προτιμήσεων.

Ο ΝΕΟΣ ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΩΣ

Η ΣΥΓΧΩΝΕΥΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΙΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου φύλλου)

2. Διὰ τὰ λοιπὰ μαθήματα θὰ προσλαμβάνωνται καθηγηταὶ ἐξ ἄλλων σχολῶν πρὸς συμπλήρωσιν τῶν ὑποχρεωτικῶν ὡρῶν τῆς διδασκαλίας καὶ καθ' ὑπέρβασιν τούτων ἐπὶ ἐπιμισθίῳ 150 δραχμ. κατὰ μῆνα δι' ἑκάστην καθ' ἑβδομάδα ὥραν διδασκαλίας.

3. Ἡ διδασκαλία τῆς ὑγιεινῆς, βρεφοκομίας καὶ νοσηλευτικῆς ἀνατίθεται κατὰ τὰ περὶ τῶν Γυμνασίων διατεταγμένα εἰς τὸν Ὑγειονομικὸν Ἐπιθεωρητὴν ἢ τοὺς σχολιάτρους ἢ εἰς ἐπιστήμονας γυναῖκας.

4. Τὸ ὑπηρετικὸν προσωπικὸν ἀποτελεῖται ἐκ μιᾶς ἐπιστατρίας καὶ μιᾶς ὑπηρετρίας.

Ἄρθρον 34.

Αἱ νῦν διευθύντριαι τῶν ἀστικῶν σχολείων θηλέων, ἐφ' ὅσον δὲν κέκτηνται δίπλωμα φιλολογίας, τοποθετοῦνται ἐν τοῖς ἀνωτέροις Παρθεναγωγείοις ἐφ' ᾧ ἤδη κέκτηνται βαθμῷ καὶ μισθῷ ὡς καθηγήτριαι ἢ διδασκάλισσαι τῶν μαθημάτων τῆς εἰδικότητός των.

Ἄρθρον 35.

Τὸ ἀναλυτικὸν πρόγραμμα τῶν ἀνωτέρων Παρθεναγωγείων κανονισθήσεται διὰ Π. Διατάγματος, ἐκδιδομένου κατόπιν γνωματεύσεως τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου. Ἡ ἐφαρμογή του θὰ εἶναι διαδοχικὴ ἀπὸ τάξεως εἰς τάξιν, ἀρχῆς γινομένης ἀπὸ τοῦ ἔτους 1929—30 καὶ ἀπὸ τῆς α' τάξεως.

Ἄρθρον 36.

Αἱ μαθήτριαι τῶν νῦν ἀστικῶν σχολείων θηλέων θὰ ἐξακολουθήσωσι διδασκόμεναι κατὰ τὸ παλαιὸν πρόγραμμα μέχρι τῆς ἐκ τούτων ἐξόδου των. Μαθήτριαι ὑποχρεωθεῖσαι νὰ ἐπαναλάβωσι τὰ μαθήματα τῆς α' τάξεως θὰ ἀκολουθήσωσι τὸ νέον πρόγραμμα.

Ἄρθρον 37.

Αἱ χορηγηθεῖσαι εἰς δήμους, κοινότητας ἢ ἐκπαιδευτικὰ Σωματεῖα ἄδειαι πρὸς ἵδρυσιν καὶ λειτουργίαν ἀστικῶν σχολ. θηλ. θεωροῦνται ὑφιστάμεναι ἐφ' ὅσον οἱ κάτοχοι τούτων δι' αἰτήσεώς των πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον ἤθελον δηλώσει ὅτι θὰ συμμορφωθῶσι πρὸς τὸν νέον τύπον τοῦ σχολείου θηλέων. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει αἱ ἄδειαι αἴρονται μετὰ διετίαν, δηλονότι μετὰ τὴν ἀπόλυσιν τῶν κατὰ τὸ 1929—30 ἐγγεγραμμένων ἐν τῇ β' τάξει τῶν ἀστικῶν σχολείων μαθητριῶν. Νέαι μαθήτριαι μόνον ἐν τῇ α' τάξει τετραταξίου ἀνωτέρου Παρθεναγωγείου ἐπιτρέπεται νὰ ἐγγραφῶσιν.

Ἄρθρον 38.

Ἀδείᾳ τοῦ Ὑπουργείου δύνανται οἱ κάτοχοι ἀδειῶν πρὸς λειτουργίαν ἀστικῶν σχολείων θηλέων νὰ ἐναρμόσωσι τὸ νέον πρόγραμμα τοῦ τετραταξίου Παρθεναγωγείου καὶ ἐφ' ὅλων τῶν τάξεων τοῦ ἀστικοῦ σχολείου θηλέων, θεωρουμένων τῶν τριῶν τάξεων αὐτοῦ ὡς τῶν τριῶν κατωτέρων τάξεων τοῦ ἀνωτέρου παρθεναγωγείου.

Ἄρθρον 39.

1. Οἱ κατέχοντες τὰς ἐκ τῆς καταργήσεως ἢ συγχωνεύσεως σχολείων τυχὸν κ ταργουμένας θέσεις μετατίθενται εἰς ἰσοβάθμους θέσεις ἄλλων σχολείων Μ. Ἐκπαιδεύσεως, τοιούτων δὲ μὴ ὑπαρχουσῶν ἀπολύονται. Ἡ ἀπόλυσις πρὸς ρύθμισιν τῶν κενῶν γίνεται ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν λειτουργῶν τῆς Μ. Ἐκπαιδεύσεως κατὰ τὴν ἑξῆς σειράν.

2. Πρῶτοι ἀπολύονται οἱ ὑπερβάντες τὸ 65ον ἔτος τῆς ἡλικίας των, δεύτερον οἱ ἔχοντες συμπεπληρωμένα 35 ἔτη συνταξίμου ὑπηρεσίας, τρίτον οἱ μὴ πτυχιοῦχοι τῶν Πανεπιστημίου κατὰ σειρὰν ἀρχαιότητος ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ.

Ἄρθρον 40.

Ὅριον ἡλικίας, καθ' ὃ ὑποχρεωτικῶς ἀποχωροῦν τῆς ὑπηρεσίας τὸ ὑγειονομικόν, ἐποπτικὸν καὶ διδακτικὸν προσωπικὸν τῆς Μ. καὶ Δημοτ. Ἐκπαιδεύσεως, ὁρίζεται τὸ 65ον ἔτος τῆς ἡλικίας των

"ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ,,

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἐσωτερικοῦ ἐτησία	*Δραχ. 50*
Ἐξωτερικοῦ »	*Λίρας Ἀγγλ. 1*
Ἀμερικῆς »	*Δολλάρια 5*

Ἡ συνδρομὴ ὑπολογίζεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου.

Τὰ χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν ἀποδίδονται.

Διαχειριστὴς καὶ ὑπεύθυνος
ΑΛΕΚΟΣ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΤΟ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΩΝ ΦΥΜΑΤΙΚΩΝ

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΕΒΑΣ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΝ

Σχετικῶς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἱδρύσεως θεραπευτηρίου διὰ τοὺς φυματιῶντας, ὁ σεβασμιώτ. Μητροπολίτης ἔλαβε ἀκόμη καὶ τὰς κατωτέρω ἐπιστολὰς ἰατρῶν εἰς ἀπάντησιν τῆς ἐκκλήσεώς του διὰ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ φιλανθρωπικοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβεν.

Ἐν Κυθήροις τῇ 3 Ἰουλίου 1920

Π ρ ὸ ς

Τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων, Πρόεδρον Δ.Σ. τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα».

Σεβασμιώτατε,

Εἰς ἀπάντησιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 12 ὑμετέρας ἐπιστολῆς καὶ ἐπὶ τοῦ σημείου εἰδικῶς ἐφ' οὗ ζητεῖται ἡ ἐπιστημονική μου συνδρομή, τῆς ἀνάγκης τοιούτου τῆς ἱδρύσεως ἐνταῦθα Σανατορίου, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω τῇ Ὑμετέρᾳ Σεβασμιότητι τὰ ἀκόλουθα.

Ὅτι **ἡ ἀνάγκη** τῆς λήψεως μέτρων προφυλακτικῶν **διὰ τὴν ἐξάπλωσιν τῆς φυματιώδους καὶ ἐν Κυθήροις** εἶναι **ἐπιτακτικὴ καὶ ἐπείγουσα** οὐδεμία χωρεῖ ἀμφιβολία.

Τοὺς λόγους τοὺς συνηγοροῦντας πρὸς τοῦτο δὲν παρέλειψα νὰ ἐκθέσω καὶ δημοσίᾳ πρὸ πολλοῦ διὰ τῆς ἐφημερίδος «Κυθηραϊκή».

Ἀλλὰ ἡ προσπάθεια πρὸς περιστολὴν τοῦ κακοῦ, ὡς ἔγραφον καὶ τότε, πρέπει νὰ εἶναι γενικωτέρα. Ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία δὲν θὰ εἶναι ἀρκετὴ· χρειάζεται καὶ Κρατικὴ μέριμνα. Πρέπει νὰ ἱδρυθοῦν εἰς διάφορα μέρη τῆς Ἑλλάδος κατάλληλα ἀπὸ κλιματολογικῆς καὶ ἄλλων ἀκόμη ἀπόψεων ἐπαρκῆ καὶ τέλεια σανατόρια διὰ τὴν ἀπομόνωσιν καὶ θεραπείαν τῶν φυματικῶν. Καὶ πρέπει νὰ συγκεντρώνουν ταῦτα τὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα ἵνα προσελκύωσι τοὺς πάσχοντας, ἐφόσον ἡ ἀπομόνωσις τούτων δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὴ οὔτε καὶ ἀπολύτως ἐνδεδειγμένη εἰς πάσας τὰς μορφὰς τῆς νόσου.

Ἡ ἔλλειψις ἐπαρκῶν σανατορίων εἰς ἃ θὰ **κατέφευγον οἱ πάσχοντες** εὔποροι καὶ ἄποροι καὶ οὕτω **θὰ ἔλειπεν ὁ κίνδυνος τῆς συνεχοῦς ἐξαπλώσεως τῆς νόσου εἶναι σπουδαιότατον κοινωνικὸν ζήτημα χρῆζον ἀμέσου προνοίας.**

Πολὺ ἐγένετο καὶ γίνεται λόγος ἐν τῷ ἰατρικῷ τύπῳ καὶ ἀλλαχοῦ, πάντες δὲ συμφωνοῦσιν ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου. Διὰ τὸ ἐπεῖγον καὶ εὔκολον μάλιστα ἐπροτάθη καὶ ἡ διαρρύθμισις μονῶν τινῶν εἰς σανατόρια. Ὡς δὲ πληροφοροῦμαι εἰς τινας περιφερείας ἐπετεύχθη τοῦτο.

Ἐσχάτως ἐξηγγέλθη ἡ ἐφαρμογὴ ὑπὸ τῆς παρούσης Κυβερνήσεως εὐρυτάτου ὑγιεινολογικοῦ προγράμματος, ἐπὶ τῇ βάσει ἐκθέσεων ἐπὶ τούτῳ μετακληθέντων ξένων ὑγιεινολόγων. Καίτοι δὲ δὲν γνωρίζομεν λεπτομερείας τούτου, ἀσφαλῶς ἐν αὐτῷ θὰ συμπεριλαμβάνωνται καὶ **μέτρα κατὰ τῆς φυματιώδους.**

Ἐν ἀναμονῇ τῆς κοινοποιήσεως τῶν μέτρων τούτων ἐπιφυλάσσομαι νὰ ἐκφέρω τὴν γνώμην μου βραδύτερον, ὡς πρὸς τὴν σκοπιμότητα καὶ τὸν **τύπον** τοῦ ἱδρυθησομένου καὶ ἐνταῦθα **φιλανθρωπικοῦ ἱδρύματος.**

Ἐπὶ τούτοις διατελῶ μετ' ἀπείρου σεβασμοῦ.

Νικόλαος Ἰ. Φατσέας
Ἰατρὸς

Ἐν Χίῳ τῇ 5ῃ Ἰουλίου 1918

Π ρ ὸ ς

Τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων, Πρόεδρον τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου «Ἡ Μυρτιδιώτισσα».

Σεβασμιώτατε,

Μὲ πολλὴν μου εὐχαρίστησιν εἶδον ὅτι εἰς τὸν σκοπὸν τοῦ ἐσχάτως δημοσιευθέντος Κανονισμοῦ τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου, τὸν ὁποῖον εἴχετε τὴν εὐγενῆ καλωσύνην νὰ μοὶ ἀποστείλητε, συμπεριλαμβάνεται καὶ ἡ ἵδρυσις Ἀπομονωτηρίου φυματιώντων.

Πράγματι ἡ ἵδρυσις ἑνὸς τοιούτου φιλανθρωπικοῦ Ἀσύλου θέλει **τὰ μέγιστα συμβάλλει εἰς τὴν ἐλάττωσιν ἢ καὶ τὴν ἐλαχιστοποίησιν τῆς ἐξαλείψιν τῆς ἀπαισίας ταύτης νόσου καὶ θὰ εὐεργετήσῃ καὶ τοὺς ἐκτὸς τῶν Κυθήρων καὶ τοὺς ἐντὸς αὐτῶν κατοικοῦντας, διότι εἶμαι βέβαιος ὅτι οἱ μακρὰν τῶν Κυθήρων διαμένοντες Κυθήριοι** θὰ σπεύδωσι νὰ ἀποστέλλωσι τοὺς τυχὸν προσβληθέντας συγγενεῖς των εἰς τὸ Σανατόριον τοῦτο, ὅπου καὶ ἕνεκα **τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ὡραίου κλίματος** καὶ τῶν προθύμων περιποιήσεων καὶ τῶν ἰατρῶν καὶ τῶν νοσοκόμων θὰ εὑρίσκωσι τὴν ἀνακούφισιν καὶ πολλάκις καὶ τὴν τελείαν ἀποκατάστασιν τῆς ὑγείας των, **ὥστε νὰ ἐπανέρχωνται ὑγιεῖς εἰς τοὺς κόλπους τῆς οἰκογενείας των.**

Καὶ λόγου γενομένου περὶ τοῦ κλίματος τῶν Κυθήρων φρονῶ ὅτι τοῦτο εἶναι καταλληλότατον καὶ ἀπάλειξις ἡ μακροβιότης τῶν κατοίκων καὶ ἡ ἀπάνις σοβαρῶν καὶ χρονίων νόσων. Ἐὰν δὲ παρατηροῦνται μερικὰ κρούσματα φυματιώσεως, ταῦτα προέρχονται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον **ἐκ** τῶν ἐκτὸς τῶν Κυθήρων οἰκούντων καὶ οἱ ὁποῖοι μεταδίδουν κατόπιν τὴν νόσον εἰς τοὺς πέριξ αὐτῶν, **ἐὰν δὲ δὲν ὑπῆρχεν ἡ εὐνοϊκὴ ἐπίδρασις τοῦ κλίματος** θὰ ἐθρηνοῦμεν **τὴν καταστροφὴν ὁλοκλήρων οἰκογενειῶν, διότι οὐδὲν προφυλακτικὸν μέτρον λαμβάνεται.** Παρετήρησα ἐπίσης ὅτι πολλοὶ νέοι ὑγιέστατοι καθόλα ἐφύσει διαμένουν εἰς Κύθηρα, μόλις μεταβοῦν εἰς μεγαλούπολιν ἢ χάριν ἐργασίας ἢ χάριν περαιτέρω σπουδῶν προσβάλλονται ἐντὸς ἑνὸς δύο ἐτῶν ὑπὸ τῆς νόσου. Συμβαίνει δηλαδὴ ἐκεῖνο ὅπερ παρετήρησεν ὁ διάσημος Γάλλος ἰατρὸς Μαντσικώφ ὁ ὁποῖος μεταβὰς πρὸ ἐτῶν εἰς Ρωσσίαν καὶ ἐπισκεφθεὶς μερικὰ ὀρεινὰ χωρία ὅπου οὔτε ἴχνος φυματιώσεως ἢ προφυματιώσεως ὑπῆρχεν ὅτι ἐὰν τις ἐκ τῶν κατοίκων εἶδεν αὐτὸν μετέβαινεν εἰς μεγαλούπολιν προσεβάλλετο ἀπὸ ὀξυτάτην φυματίωσιν καὶ ἡ ἐξήγησις ἦτο ὅτι οἱ κάτοικοι τῶν πόλεων ***ὡς ἐκ τῆς συχνῆς ἐπικοινωνίας μὲ φυματιῶντας καὶ τῆς ἀναπνοῆς ἀφθόνων*** μικροβίων ἐμβολιάζονται μὲ τὴν νόσον καὶ καθίστανται ἀπρόσβλητοι, ὅπως συμβαίνει μὲ τοὺς ἐμβολιαζομένους μὲ τὸ ἐμβόλιον τῆς εὐλογιᾶς, τοῦ τύφου κλπ. Ποῦ καὶ πῶς πρέπει νὰ κτισθῇ **τὸ Φιλανθρωπικὸν καὶ σωτήριον τοῦτο ἄσυλον** ἔρωτα κατ' ἐπανάληψιν εἰς τὰς Κυθηραϊκὰς ἐφημερίδας καὶ κρίνω περιττὸν νὰ ἐπαναλαμβάνω τὰ ἴδια, ἄλλως τε τοῦτο θὰ **ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τοὺς ἰατροὺς καὶ μηχανικούς,** ἐκεῖνο μόνον εἰς τὸ ὁποῖον ἔχω νὰ ἐπιστήσω τὴν προσοχήν Σας εἶναι νὰ ὑπάρχῃ ἔκτασις ἀρκετὴ καὶ εἰ δυνατὸν τοῦ Δημοσίου διὰ νὰ ἀποφευχθοῦν δαπανηραὶ ἀποζημιώσεις.

Εὐχόμενος **ταχέως νὰ ἑορτάσωμεν τὰ ἐγκαίνια τῆς λειτουργίας τοῦ Ἀσύλου.** Διατελῶ μετὰ πολλῆς ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης.

Δημήτριος Στάης
Ἰατρὸς

ΡΕΝΕ ΠΥΛΟΣ

ΤΑ ΔΥΟ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ

Βγαίνοντας ἀπὸ τὴν ἔξοδο τοῦ «Μετρὸ» ὁ κ. Φορτουΐ κοντοστάθηκε μιὰ στιγμή, ἔρριξε γύρω του ἕνα θριαμβευτικὸ βλέμμα καὶ ἔπειτα ἐψιθύρισε ἀποφασιστικά:

—Ἐπὶ τέλους, ἀρκετά! Σήμερα πρέπει νὰ τελειώνῃ αὐτὴ ἡ ἱστορία! Ἂς γίνῃ ὅ,τι γίνῃ!...

Ἔπειτα μὲ βῆμα σταθερὸ—ἕνα βῆμα ποὺ ἔκανε καὶ τὸν ἴδιον ν' ἀπορήσῃ γιὰ τὴν σταθερότητά του—προχώρησε καὶ φώναξε ἕνα ταξί, ἄνοιξε τὴν πόρτα, πέταξε μέσα τὴν βαλιτζοῦλα ποὺ κρατοῦσε στὸ χέρι του, κάθησε καὶ ὁ ἴδιος ὅσο μποροῦσε ἀναπαυτικώτερα καὶ διέταξε τὸν σωφέρ:

—Στὸν σταθμὸ τοῦ Βορρᾶ!...

Ἔπειτα ἀνασήκωσε τοὺς ὤμους του μὲ ὕφος ἀνθρώπου εὐχαριστημένου ἀπὸ τὸν ἑαυτόν του.

Ἐκεῖ μέσ' στὶς τσέπες του, στὰ δύο παραφουσκωμένα πορτοφόλια του καὶ μέσα στὴν βαλίτζα του εἶχε δυὸ ἑκατομμύρια, δυὸ στρογγυλὰ ἑκατομμύρια ξένα ποὺ τὰ εἶχε κλέψει ψύχραιμα, μὲ μιὰ πρωτοφανῆ γιὰ τὸν χαρακτῆρα του ἀποφασιστικότητα, χωρὶς νὰ ἀνησυχῇ τὴν ψυχή του οὔτε ἡ παραμικροτέρα τύψις συνειδήσεως.

«Δὲν εἶναι καὶ τόσο δύσκολο ὅσο νομίζει κανεὶς τὸ νὰ κλέψῃ» ἔλεγε μέσα του. «Τὸ μόνο ποὺ χρειάζεται εἶνε λιγη δραστηριότης, μιὰ γοργὴ ἀπόφασις καὶ ἕνας ὁδηγὸς τῶν σιδηροδρόμων. Τίποτε ἄλλο!»

Ἕως τότε ἡ δραστηριότης τοῦ κ. Φορτουΐ ἦταν ὑποθετική! Κανένας ἄλλος δὲν τὴν ὑποπτευόταν ἐκτὸς ἀπὸ αὐτὸν τὸν ἴδιον.

Κάθε φορὰ ποὺ βρισκόταν μπροστὰ στὸν καθρέπτη του, κύτταζε μὲ ὕφος αὐστηρὸ τὴν κιτρινωπὴ φαλάκρα του, ρίχνοντας ἕνα βλέμμα ποὺ προσπαθοῦσε νὰ τὸ κάμῃ ἀέτειο πρὸς τὸ ὁμοίωμα τοῦ ἑαυτοῦ του ποὺ ἐπρόβαλε μέσα ἀπὸ τὸ κρύσταλλο, ἀνώρθωνε τὸ ψαρόμαλλο ὑπογένειό του καὶ ἐψιθύριζε μὲ φωνὴ στὴν ὁποίαν προσπαθοῦσε νὰ δώσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερη τραχύτητα καὶ σοβαρότητα:

—Ἐγὼ ἔχω θέλησι σιδερένια!

Ἐννοεῖται ὅτι ὅλα αὐτὰ συνέβαιναν μόνον κάθε Κυριακή. Τὶς ἄλλες ἡμέρες δὲν εἶχε καιρὸ διαθέσιμο γιὰ τὴν ἱεροτελεστία ἐκείνη. Γιατὶ ἀπ' τὶς ὀχτὼ τὸ πρωΐ θρονιαζόταν μέσα στὸ ταμεῖο τοῦ καταστήματος Κιγκαλερίας «Γκουριὼ καὶ Σία, χονδρικὴ πώλησις».

Εἶχε περάσει τριάντα ὁλόκληρα χρόνια μέσα στὸ κατάστημα ἐκεῖνο, στὴν ἴδια πάντα θέσι, κρατῶντας μὲ ἀφάνταστη ἀκρίβεια τὸ ταμεῖο, βάζοντας πειθαρχία σὲ μεραρχίες ὁλόκληρες ἀριθμῶν, συγκεντρώνοντας σὲ ἰσολογισμοὺς μιᾶς σελίδος τὸ περιεχόμενον κολοσσιαίων λογιστικῶν βιβλίων καὶ ξεπροβοδίζοντας διαρκῶς συντάγματα ὁλόκληρα χαρτονομισμάτων. Ἔτσι εἶχαν περασει τριάντα χρόνια τῆς ζωῆς του, χωρὶς νὰ τὸ καταλάβῃ. Εἶχε μπῆ νέος, νεώτατος στὸ κατάστημα ἐκεῖνο καὶ τώρα εἶχε ἀρχίσει νὰ περνᾷ τὸ κατῶφλι τῶν γηρατείων.

Πρὸ μιᾶς ἑβδομάδος μόλις τὸ εἶχε καταλάβει αὐτό. Γιὰ νὰ συμβῇ δὲ αὐτὸ χρειάσθηκε μιὰ ἐφημερίδα, ἕνα τσαλακωμένο φύλλο ἐφημερίδος ποὺ τὸ περιμάζευσε ἀπ' τὸ κάθισμα τοῦ Μετρό, ὅπου θὰ τὸ εἶχε ξεχάσει κάποιος ἀφηρημένος ἀναγνώστης, —γιατὶ ὁ ἴδιος δὲν ἀγόραζε ποτὲ καὶ συνεπῶς δὲν διάβαζε ἐφημερίδες—γιὰ νὰ τοῦ δείξῃ ὅτι ὑπῆρχε καὶ ἄλλοῦ ζωὴ ἐκτὸς ἀπ' τὸ ταμεῖο του. Ἡ ἐφημερίδα ἐκείνη τὸν πληροφόρησε ὅτι ἕνας κόσμος ὁλόκληρος, χιλιάδες, μυριάδες, ἑκατομμύρια ἀνθρώπων ζοῦσαν ἔξω ἀπ' τὸ ταμεῖο του, ζοῦσαν ἄνετα, εὐχάριστα, εὐτυχισμένα, διασκεδάζοντας στὴν Νίκαια στὸ Μπίαρριτς, στὴν Ντωβίλλ, καὶ τὰ λοιπά.

Καὶ τότε ἔκανε τὴν ἁπλουστάτη ἐκείνη σκέψι ποὺ τριάντα ὁλόκληρα χρόνια δὲν εἶχε περάσει ποτὲ ἀπὸ τὸ μυαλό του.

«Γιατὶ νὰ μὴ ζῶ κ' ἐγὼ ἄνετα, εὐτυχισμένα καὶ εὐχάριστα; γιατὶ νὰ μὴ διασκεδάζω!»

Καὶ ἡ σκέψις ἐκείνη τοῦ ἔφερε μιὰ ἄλλη ἁπλούστερη καὶ φυσικώτερη:

«Γιατὶ νὰ μὴν εἶμαι πλούσιος κι' ἐγώ; Γιατὶ νὰ εἶναι πλούσιος ὁ προϊστάμενός μου καὶ ὄχι ἐγώ; Τί ἔχει ἐκεῖνος περισσότερο ἀπὸ μένα;»

Ἡ σκέψις ἐκείνη τὸν εἶχε βασανίσει μιὰ ὁλόκληρη ἑβδομάδα, τοῦ ἔκαιγε τὰ σωθικὰ σὰν ἕνα ἠφαίστειο ποὺ θέλει νὰ ξεσπάσῃ, ἕως ὅτου ἐπὶ τέλους βρῆκε τὴν διέξοδο γιὰ νὰ ξεσπάσῃ τὴν λάβα του.

Ἐκεῖνο τὸ πρωΐ τὸν εἶχαν στείλῃ στὴν Τράπεζα νὰ ἐξαργυρώσῃ ἕνα μεγάλο τσέκ, δύο ὁλόκληρα ἑκατομμύρια.

Μόλις τοῦ τὸ ἀνήγγειλαν, πῆρε ἀμέσως τὴν ἀποφασί του καὶ ἐνῷ φοροῦσε τὸ γιλέκο του, τὸ σακκάκι του καὶ τὸ καπέλλο του, ἐνῷ ἔβαζε στὴν τσέπη τὰ πρεσβυωπικὰ γυαλιά του κατέστρωνε κι' ὅλας τὸ σχέδιό του. Θὰ τσέπωνε τὰ δυὸ ἑκατομμύρια καὶ θὰ ἔφευγε γιὰ τὸ Βέλγιο ὅπου δὲν χρειαζόταν διαβατήριο οὔτε διατυπώσεις.

Καὶ γι' αὐτὸ τώρα βρισκόταν σ' ἐκεῖνο τὸ ταξί, ἀφοῦ εἶχε δώσει στὸν σωφὲρ τὴν παραγγελία:

—Στὸν σταθμὸ τοῦ Βορρᾶ!

Κατεβαίνοντας ἀπ' τὸ αὐτοκίνητο ἔδωσε στὸν σωφὲρ καὶ δυὸ φράγκα πουρμπουάρ.

Κύτταξε πάλιν τὸν ὁδηγὸ τῶν σιδηροδρόμων ποὺ τὸν εἶχε ἀγοράσει ἀπ' τὸ κιόσκι τῆς γωνίας τῆς Τραπέζης, καθὼς ἔβγαινε μὲ τὰ δυὸ ἑκατομμύρια, κύτταξε τὸ ρολόϊ του καὶ εἶδε πὼς εἶχε μιὰ ὥρα καιρὸ ὡς τὴν ἀναχώρησι τοῦ ἐξπρὲς τῶν Βρυξελλῶν.

Μπῆκε τότε στὸ καλύτερο ξενοδοχεῖο τοῦ σταθμοῦ καὶ ἔφαγε ἕνα πολυτελέστατο γεῦμα ὅμοιο τοῦ ὁποίου δὲν εἶχε φάει ποτὲ στὴν ζωή του. Τοῦ στοίχισε σαράντα φράγκα!

Ἔδωσε εὐχαριστημένος ἕνα χιλιόφραγκο στὸ γκαρσόνι καὶ ὥσπου νὰ τοῦ φέρῃ ἐκεῖνο τὰ ρέστα, ἔκανε τὸν λογαριασμὸ καὶ βρῆκε ὅτι τὰ κεφάλαιά του τοῦ ἐπέτρεπαν νὰ κατεβροχθίσῃ πενῆντα χιλιάδες τέτοια γεύματα.

Μὲ ἕνα ποῦρο στὸ στόμα του, περίμενε χαζεύοντας εὐτυχισμένος καὶ ἀκούοντας τὸ μεγάφωνο μὲ τὸ ὁποῖο κάθε τόσο ἕνας ὑπάλληλος τοῦ σταθμοῦ ἀνήγγελλε τὴν ἀναχώρησι κάθε ἀμαξοστοιχίας.

Τέλος ὅταν πέρασε ἡ μία ὥρα πῆρε τὴν βαλίτζα του στὸ χέρι καὶ πλησίασε τὸν ὑπάλληλο ἐνῷ σκεπτόταν ὅτι στὸν δρόμο ἔπρεπε νὰ ξυρίσῃ τὸ μοῦσι του γιὰ νὰ γίνῃ ἀγνώριστος.

—Τὸ ἐξπρὲς τῶν Βρυξελλῶν, ποῦ εἶνε παρακαλῶ; ρώτησε τὸν ὑπάλληλο.

Ἐκεῖνος τὸν ἐκύτταξε μὲ κάποια ἔκπληξι καὶ τοῦ εἶπε:

—Τὸ βράδυ στὶς 10 καὶ 15'.

Ὁ κ. Φορτουΐ ἄνοιξε τὰ μάτια του διάπλατα καὶ κύτταξε τὸν ὑπάλληλο σὰν ἀποβλακωμένος.

—Πῶς εἴπατε, παρακαλῶ; ξαναρώτησε τὸν ὑπάλληλο.

—Τὸ βράδυ στὶς 10 καὶ 15', ξανακεῖπε ἐκεῖνος.

—Μὰ ὁ ὁδηγὸς ποὺ ἀγόρασα πρὸ ὀλίγου, γράφει μεσημέρι ἀκριβῶς, εἶπε μὲ φωνὴ ποὺ σχεδὸν πνιγόταν ἀπὸ ἀγωνία.

—Τὸ δρομολόγιο ἄλλαξε ἀπὸ χθές. Φαίνεται ὅτι θὰ σᾶς ἔδωσαν τὸν ὁδηγὸ τῆς προηγουμένης τριμηνίας. Βέβαια αὐτός εἶναι, ἐπρόσθεσε ὁ ὑπάλληλος ρίχνοντας μιὰ ματιὰ στὸ βιβλιαράκι ποὺ κρατοῦσε στὰ χέρια του ὁ κ. Φορτουΐ. Ἀπὸ σήμερα αὐτὸς εἶναι ἄκυρος.

—Ὥστε;...

—Ὥστε... ἀπόψε στὶς 10 καὶ 15', εἶπε ὁ ὑπάλληλος καὶ γύρισε ἀλλοῦ τὸ πρόσωπό του.

Ὁ κ. Φορτουΐ καρφώθηκε ἀκίνητος στὸ ἔδαφος, σὰν νὰ φοροῦσε παπούτσια ἀπὸ μολύβι.

Στὸ λιθόστρωτο τοῦ σταθμοῦ πηγαινοερχόταν ἕνας χωροφύλαξ μὲ ὕφος καλοκάγαθο. Μιὰ ἀτμομηχανὴ ἔβγαζε χονδρὲς τολοῦπες καπνοῦ. Ἕνα παιδάκι ἔλεγε στὴν μαμᾶ του:

—Μαμᾶ, θέλω νὰ τραβήξω τὸ μοῦσι αὐτοῦ τοῦ κυρίου, ποὺ μοιάζει μὲ τὸ μοῦσι τοῦ μπαμπᾶ.

Ἀλλ' ὁ κύριος μὲ τὸ μοῦσι, ὁ κ. Φορτουΐ δηλαδή, ἀπομακρυνόταν μὲ βῆμα κλονισμένο, ζαλισμένος σὰν νὰ εἶχε φάῃ κάποια τρομερὴ κατακεφαλιά.

—Τί θὰ κάνω ὡς τὸ βράδυ στὶς 10 καὶ 15'; Καὶ ἂν ὡς τότε μοῦ κλέψῃ τὰ λεφτά κανένας κλέφτης;

Ἡ ἀφελὴς ἐκείνη σκέψις τὸν ἔκανε ν' ἀνατριχιάσῃ. Νὰ τὸν κλέψῃ κάποιος κλέφτης; Μὰ μήπως κι' αὐτὸς ὁ ἴδιος δὲν ἦταν κλέφτης;

Καὶ τότε μία ἄλλη σκέψις τρομερά, ἀσυγκράτητη, γεννήθηκε μέσα του, μιὰ σκέψις ποὺ δὲν τὴν εἶχε κάνει ὡς τότε:

—Ἀφοῦ εἶμαι κλέφτης, μπορεῖ νὰ μὲ συλλάβουν ὡς τὸ βράδυ στὶς 10 καὶ 15'.

—Ὤ, δὲν θὰ μπορέσω ν' ἀνθέξω ὡς τὸ βράδυ στὶς 10 καὶ 15'.

Μπῆκε σ' ἕνα καφενεῖο, παρήγγειλε ἕνα ποτὸ καὶ γιὰ πολλὴ ὥρα ἔμεινε ἀκίνητος μπροστὰ στὸ γεμάτο ποτήρι του, μὴ ἔχοντας οὔτε τὴν δύναμι τὰ πιῇ τὸ ποτό του καὶ ψιθυρίζοντας κάθε τόσο.

—Δὲν θὰ μπορέσω, δὲν θὰ μπορέσω!... Δὲν μπορῶ.

Καὶ ἔξαφνα ὁ τόνος τῆς φωνῆς του τοῦ ἔφερε κάποιον τρόμο.

Μηχανικὰ ἔβγαλε τὸ ρολόϊ του καὶ κύτταξε τὴν ὥρα:

—Πώ, πώ! Διάβολε θ' ἀργήσω!

Ὅταν τὰ ἀπόγευμα ἄνοιξε τὸ κατάστημα ὁ κ. Φορτουΐ περίμενε πρῶτος καὶ πῆγε στὴν θέσι του. Τὴν ὥρα ποὺ ὁ προϊστάμενός του μπῆκε μέσα, τὸν βρῆκε καθισμένον στὸ ταμεῖον καὶ τοῦ εἶπε μὲ ὕφος γελαστό.

—Ἀ, ἀγαπητέ μου κύριε Φορτουΐ: ἦρθες ἐπὶ τέλους! Δὲν μπορούσαμε νὰ ἐξηγήσουμε τί σοῦ συνέβη καὶ δὲν ἦρθες πρὶν τὸ μεσημέρι. Τηλεφωνήσαμε στὴν Τράπεζα καὶ μᾶς εἶπαν ὅτι εἶχες πάει στὶς ἑνδεκάμισυ καὶ πῆρες τὰ λεφτά. Τί σοῦ συνέβη λοιπόν;

—Νὰ σᾶς πῶ. Δὲν ξέρω πῶς μὲ εἶχε πιάσει μιὰ πεῖνα πρωτοφανής. Μπῆκα σ' ἕνα ἐστιατόριο καὶ γευμάτισα. Φαντασθῆτε... γιὰ πρώτη φορὰ στὴν ζωή μου ἔφαγα τόσο πολύ, ποὺ πλήρωσα σαράντα φράγκα!

—Ἀ! Εἶπα καὶ γώ... Καὶ ἀφοῦ τὸν χτύπησε φιλικὰ στὸν ὦμο μ' ἕνα γέλοιο ἀνοιχτόκαρδο, ὁ προϊστάμενός του προσέθεσε:

—Ἐννοεῖς, οὔτε στιγμὴ δὲν μᾶς πέρασε ἀπ' τὸν νοῦ ὅτι μποροῦσε νὰ εἶχες φύγει μὲ τὰ λεπτά. Δὲν σοῦ τὸ λέω γιὰ νὰ σὲ κολακεύσω. Σὲ βεβαιῶ.

—Τὸ πιστεύω! ἀποκρίθηκε ὁ κ. Φορτουΐ σκύβοντας τὸ κεφάλι του.

Καὶ ἐνῷ ὁ προϊστάμενός του ἀπομακρυνόταν, ὁ καϋμένος ὁ ταμίας τοῦ καταστήματος Κιγκαλερίας Γκουριὼ καὶ Σία ἔκανε τὸν ἀπολογισμὸ τῶν προσωπικῶν του ἐξόδων τῆς ἡμέρας.

—Ἕνα ταξί, δυὸ φράγκα πουρμπουάρ, ἕνα γεῦμα σαράντα φράγκα, ἕνα εἰσιτήριο πρώτης γιὰ τὶς Βρυξέλλες καὶ ἕνα κουτὶ ποῦρα.... Πολλά, πολλά. Πρέπει νὰ κάνω μεγάλες οἰκονομίες γιὰ νὰ μπορέσω νὰ φέρω τὸ ἰσοζύγιό μου ὥς τὸ τέλος τοῦ μηνός.

Ἔπειτα σκέφθηκε ὅτι ἔπρεπε νὰ βρῇ μιὰ πρόφασι γιὰ νὰ δώσῃ πέντε φράγκα—δὲν μποροῦσε περισσότερα—στὴν γυναῖκα τοῦ κιοσκιοῦ τῆς γωνίας, ποὺ τοῦ εἶχε πουλήσει τὸν ἄκυρο ὁδηγὸ σιδηροδρόμων.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΝ ΣΥΔΝΕΫ

ΔΙΝΙΣ Κ. Α. ΚΟΜΗΝΟΥ

Ἡ ἀνακηρυχθεῖσα βασίλισσα τοῦ κυθηραϊκοῦ χοροῦ, ὅστις ἐδόθη τὴν 6 Αὐγούστου τρέχοντος ἔτους, ὑπὸ τῆς ἐν Σύδνεϋ τῆς Αὐστραλίας Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος εἰς τὸ Αὐστράλιαν Χώλ. Αἱ εἰσπράξεις ἐκ τοῦ χοροῦ πρόκειται νὰ διατεθοῦν ὑπὲρ τῆς συμπληρώσεως τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου καὶ τοῦ γυμνασιακοῦ μεγάρου Κυθήρων.

ΤΟ ΕΝ ΠΟΤΑΜΩ ΚΑΙ ΕΝ ΝΕΑΠΟΛΕΙ (*Βοιῶν*)
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ ΧΗΜΙΚΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Μ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΝ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΙ

ΤΑ ΚΡΑΣΙΑ ΣΑΣ

ΔΙΑ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΣ

Τῶν συστατικῶν τοῦ μούστου μὲ ὑλικὰ προερχόμενα

ΕΚ ΤΗΣ ΣΤΑΦΥΛΗΣ

Ἡ τελετὴ τῶν ἐγκαινίων τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Νικήτα ἐν Καλάμῳ.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Μετὰ βαθείας μου λύπης ἀποχωριζόμενος τῶν προσφιλῶν μου φίλων καὶ ἀξιοτίμων πελατῶν μου Κυθηρίων θεωρῶ ἐπιβεβλημένον μου καθῆκον ὅπως καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσω αὐτοῖς τὰς θερμοτάτας μου εὐχαριστίας διὰ τὴν εἰλικρινῆ ἀγάπην καὶ μεγάλην ἐμπιστοσύνην δι' ὧν με περιέβαλλον καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς πολυετοῦς καὶ πολυαχιδοῦς μου ἐξασκήσεως τῆς ἰατρικῆς ἐν τῇ νήσῳ. Διαβεβαιῶ δὲ αὐτοὺς ὅτι καὶ ἐν Ἀθήναις ἐγκατεστημένος δὲν θέλω παύσῃ νὰ ἐνδιαφέρωμαι διὰ τὰ προσφιλῆ μοι Κύθηρα καὶ νὰ παρέχω μετὰ ἰδιαζούσης εὐχαριστήσεως καὶ ἐνδιαφέροντος τὴν ἰατρικήν συνδρομὴν εἰς πάντα Κυθήριον προσφεύγοντα ἐπὶ τοῦτο πρὸς ἐμέ.

Δρ Κ. Σημαντήρης
Ἰατρὸς

Ὁδὸς Γερανείου 6 (Πάροδος ὁδοῦ Πειραιῶς) Ἀθῆναι.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ "ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ,,

ΚΑΛΑΜΟΣ, Ὀκτώβριος (τοῦ ἀνταποκριταῦ μας).—Τὴν 15ην Σεπτεμβρίου, ἡμέραν Κυριακήν, ἐτελέσθησαν μετὰ πολλῆς μεγαλοπρεπείας καὶ πάσης ἐπισημότητος τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἀνεγερθέντος εἰς τὸ χωρίον Κάλαμος ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικήτα ὑπὸ τοῦ σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου τῆς ἐπαρχίας μας κ. Δωροθέου.

Ἀπὸ τὴν ἑσπέραν τῆς παραμονῆς 14ης Σεπτεμβρίου, ὁ σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ἦλθεν εἰς Κάλαμον διὰ τὴν δέουσαν προετοιμασίαν τῶν ἀναγκαιούντων διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν μεγαλοπρεπεστέραν τέλεσιν τῶν ἐγκαινίων τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο νὰ γίνουν ἀκριβῶς τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας ἑορτάζεται ἡ μνήμη τοῦ Ἁγίου, ἐν ὀνόματι τοῦ ὁποίου ἔχει ἀνεγερθῆ ὁ ναός.

Λίαν πρωΐ τῆς 15ης οἱ κώδωνες τῆς ἐκκλησίας ἤχουν χαρμοσύνως καλοῦντες τοὺς πιστοὺς τόσον εἰς τὴν ἐπιβλητικὴν ἱεροτελεστίαν τῶν ἐγκαινίων ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐν συνεχείᾳ αὐτῆς πανηγυρικὴν λειτουργίαν. Ἀμφότεραι αἱ ἱεροτελεστίαι διεξήχθησαν ὑπὸ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου βοηθουμένου καὶ ὑπὸ πολλῶν ἱερέων οἱ ὁποῖοι εἶχον κληθῆ χάριν τῆς ἑορτῆς. Τὸ ἐκκλησίασμα ἦτο πυκνότατον διότι πλῆθος πολὺ εὐσεβῶν χριστιανῶν εἶχε συρρεύσει ἐξ ὅλων τῶν χωρίων τῆς νήσου μας.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς θείας λειτουργίας ὡμίλησεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης, ὅστις ἐν ἀρχῇ ἀνέπτυξε τὴν σημασίαν τῶν ἐγκαινίων ἐξηγήσας τὸν λόγον καὶ τὸν σκοπὸν διὰ τῆς ὁποίας ἐθέσπισεν αὐτοὺς ἡ ἁγία ἡμῶν Ἐκκλησία καὶ τονίσας ὅτι κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ὀφείλομεν καὶ ἡμεῖς νὰ ἐγκαινιασθῶμεν ψυχικῶς. Ἀκολούθως, στρέψας τὸν λόγον του εἰς τὸ ἔργον τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐγκαινιασθέντος ναοῦ, ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ἐξῆρε τὴν προσπάθειαν, τοὺς κόπους καὶ τὴν γενναιοδωρίαν τῶν ὀημερινῶν ἐπιτρόπων τοῦ ναοῦ, οἵτινες δὲν ἐφείσθησαν κόπων καὶ δαπάνης, ἀλλ' ἐγκαταλείψαντες πᾶσαν φροντίδα, ἀτομικήν, οἰκογενειακὴν ἢ περουσιακὴν καὶ ἔχοντες ὡς μόνον αὐτῶν ὄνειρον τὴν ἀνέγερσιν νοῦ ναοῦ, πτρουσίασαν ἕνα τόσον περικαλλὲς καὶ ἔξοχον ἔργον, διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἐσεμνύετο κάθε χωρίον καὶ κάθε πόλις.

Οἱ ἐπίτροποι, εἶπεν ὁ Σεβασμ. Μητροπολίτης, διὰ τοῦ λαμπροῦ τούτου ἔργου των ἀφῆκαν ἀξιομίμητον παράδειγμα τῆς πίστεώς των πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ τῆς ἀγάπης των πρὸς τὴν πατρίδα».

Οἱ ἔπαινοι αὐτοὶ τοῦ Ἱεράρχου ἦσαν δίκαιοι καὶ ἀνταπεκρίνοντο εἰς τὸν ζῆλον καὶ τὴν αὐταπάρνησιν τῶν ἐπιτρόπων, οἱ ὁποῖοι ἔφτασαν εἰς πέρας τὸν σεπτὸν ναὸν εἰς διάστημα μόλις δύο ἐτῶν.

Δὲν παρέλειψεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ν' ἀποκείσῃ τὸν ὀφειλόμενον ἔπαινον καὶ πρὸς πάντας ἐκείνους, οἵτινες ἐπροθυμοποιήθησαν νὰ παράσχουν τὰς ὑπηρεσίας των καὶ τὴν συνδρομήν των εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν ἐπιτρόπων κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου. «Φαντάζομαι, εἶπε, τὴν συγκίνησιν καὶ τὴν ἐνδόμυχον ἀγαλλίασιν τῶν πρωτεργατῶν καὶ κτητόρων τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ, τῶν ὁποίων τὸ ὄνομα θὰ εἶναι ἀθάνατον».

Καταλήγων ὁ Σεβασμιώτατος συνέστησεν εἰς πάντας κατὰ τὸ πνεῦμα τοῦ χριστιανισμοῦ τὴν ἀγάπην, ἥτις δέον νὰ διακρίνῃ πάντοτε τοὺς πιστοὺς καὶ ἐκάλεσεν ὅλους τοὺς κατοίκους νὰ ἡσυχάσουν πᾶν ὅ,τι τοὺς ἐχώριζε καὶ νὰ βαδίσουν ἑμπρὸς ἡνωμένοι διὰ τὴν πρόοδον τοῦ χωρίου των μὲ μίαν σκέψιν καὶ μὲ μίαν ἀπόφασιν πῶς νὰ ἐπιτελέσῃ ἔργα κοινωφελῆ.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ἔχων ὑπ' ὄψει του τὸ ἀνεγειρόμενον δημοτικὸν σχολεῖον ὁ Σεβασμιώτατος Ἱεράρχης συνέστησε τὴν ταχεῖαν ἀποπεράτωσιν αὐτοῦ ἀναπτύξας ὅτι τοῦτο σημαίνει πρόοδον δι' ἕνα τόπον, τιμὴν δὲ διὰ τοὺς κατοίκους του, ἐνῷ μεγίστην ἐξ ἄλλου θὰ ἐπιφέρῃ ὠφέλειαν εἰς τὸ χωρίον διὰ τῆς ἐκπαιδεύσεως τῆς μικρᾶς ἡλικίας ἥτις ἐκ τοῦ σχολείου θὰ ἀποκομίσῃ ὅλα τὰ ἠθικὰ ἐφόδια διὰ τὴν περαιτέρω κοινωνικὴν ζωήν.

Ὁ λόγος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου ἠκούσθη μετὰ μεγάλης προσοχῆς καὶ ἐνεποίησε βαθεῖαν ἐντύπωσιν.

Ὅλοι οἱ παρευρεθέντες κατὰ τὰ ἐγκαίνια καὶ τὴν θείαν λειτουργίαν ἀπεκόμισαν ἐκ τῆς θρησκευτικῆς ταύτης τελετῆς τὰς καλλίστας ἐντυπώσεις, τυχόντες μετὰ τὴν λαμπρὰν πανήγυριν καὶ πλείστων περιποιήσεων ἐκ μέρους τῶν φιλοξένων κατοίκων τοῦ χωρίου.

Εἰς πάντας τοὺς παρευρεθέντας πολὺ εὐχάριστον ἐντύπωσιν ἐπροξένησεν ὁ ἀνεγερθεὶς ἐκ θεμελίων τόσῳ εὐρύχωρος καὶ περικαλλὴς ναός, ὁ ὁποῖος κατεσκευάσθη διὰ τῆς προσωπικῆς ἐργασίας τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου οἵτινες εἶχον συμβοηθοὺς καὶ τοὺς κατοίκους πλείστων ἄλλων γειτονικῶν χωρίων. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἱεροῦ τούτου ἔργου συνετέλεσεν ἡ πρόθυμος συνδρομὴ τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ διαμενόντων εὐσεβῶν τέκνων τῶν χωρίων Καλάμου καὶ Λειβαδίου.

Σχετικῶς μὲ τὸ νεόδμητον δημοτικὸν σχολεῖον τοῦ χωρίου μας, πληροφορούμεθα ὅτι διωρίσθη ἐν αὐτῷ ὡς δημοδιδάσκαλος ὁ κ. Ἐμμ. Χάρος, εἷς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐκπαιδευτικῶν λειτουργῶν.

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΚΛΟΓΗ

Τὴν 27ην λήξαντος μηνός, συνεδριάσαντος τοῦ νέου Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς, παρισταμένων 29 μελῶν, ἐξελέγη Γραμματεὺς ὁ συμπολίτης κ. Ἀλκιβιάδης Μανέας διὰ ψήφων 24.

Ἡ τοιαύτη ἐκλογὴ τιμᾷ ὄντως τὸν κ. Ἀλ. Μανέαν, συνάμα δὲ καὶ τὸ κυθηραϊκὸν ὄνομα.

Η ΟΔΟΣ ΤΡΙΦΥΛΛΙΑΝΙΚΩΝ

Ἡ ἐπιτροπὴ τῆς ὁδοῦ Τριφυλλιανίκων μᾶς ἀπηύθυνεν ἐπιστολήν, διὰ τῆς ὁποίας μᾶς παρακαλεῖ νὰ ἀναγγείλωμεν ὅτι ἡ ὁδὸς δὲν ἔχει ἀκόμη ἀποπερατωθῇ δυστυχῶς καὶ ὅτι ὑπολείπεται ἀκόμη πρὸς συμπλήρωσιν μικρὸν τμῆμα πλησίον τοῦ χωρίου, διὰ τὸ ὁποῖον ἀπαιτεῖται δαπάνη 15 χιλιάδων περίπου δραχμῶν.

Διὰ τῆς αὐτῆς ἐπιστολῆς μᾶς ἀνακοινοῦται ὅτι ἡ ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴ ἐκ τοῦ μέχρι τοῦδε συντελεσθέντος ἔργου ἀπέμεινε χρεώστης δέκα περίπου χιλιάδων δραχμῶν. Ἐν τέλει ἀπευθύνει ἔκκλησιν πρὸς ὅλους τοὺς συγχωριανοὺς τῶν ὁποίων ζητεῖ τὴν συνδρομὴν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῆς ὁδοῦ, ἥτις μέλλει νὰ ἐξυπηρετήσῃ πολλαχῶς τὰ συμφέροντά των.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ο ΕΡΑΝΟΣ ΤΩΝ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΠΕΡΑΤΩΣΙΝ ΤΗΣ ΟΔΟΥ ΔΙΑΚΟΦΤΙΟΥ

Κατὰ πληροφορίας, τὰς ὁποίας ἐλάβομεν ἐκ διαφόρων πόλεων τῆς Ἀμερικῆς, ὁ συμπληρωματικὸς ἔρανος διὰ τὴν ὁδὸν Διακοφτίου συνεχίζεται μεταξὺ τοῦ Κυθηραϊκοῦ στοιχείου μὲ ἀρκετὰ καλὴν ἀπόδοσιν.

Ὁ ἐκπρόσωπος τῆς ἐπὶ τῶν ἐράνων ἐπιτροπῆς κ. Παναγιώτης Τσιτσίλιας ἀκούραστος περιοδεύει εἰς τὰς διαφόρους Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς γενόμενος πανταχοῦ μετὰ χαρᾶς δεκτὸς ἀπὸ τοὺς ἐν αὐταῖς ἐγκατεστημένους Κυθηρίους, οἵτινες συναισθανόμενοι τὰς πρὸς τὴν πατρίδα ὑποχρεώσεις των δεικνύουν ζωηρότατον ἐνδιαφέρον διὰ τὸ ζήτημα τῆς συγκοινωνίας ἐν τῇ νήσῳ μας.

Καίτοι δὲν γνωρίζομεν λεπτομερῶς τὸ συλλεγὲν μέχρι τοῦδε χρηματικὸν ποσόν, ἐν τούτοις πληροφορούμεθα ὅτι ἐκ τοῦ διενεργουμένου ἐράνου θὰ συγκεντρωθῇ τὸ ὑπόλοιπον ποσόν, τὸ ὁποῖον κατὰ τὸν γενόμενον προϋπολογισμὸν ἀπαιτεῖται, διὰ νὰ συμπληρωθῇ καὶ ἀποπερατωθῇ πλέον ἡ ἡ ὁδὸς Διακοφτίου μέχρι τῆς ἀνοίξεως τοῦ προσεχοῦς ἔτους.

Η ΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ ΚΑΙ Η ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας ἀποβλέπων πάντοτε εἰς τὴν θρησκευτικὴν τοῦ λαοῦ προαγωγὴν καὶ ἱκανοποιῶν ἐξ ἄλλου πόθον τῶν κατοίκων τὸν ὁποῖον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν διέκρινε, κατόπιν τῶν ἀπαιτουμένων ἐνεργειῶν καὶ διατυπώσεων ἐπέτρεψε τὴν περιφορὰν τῆς Εἰκόνος Ἁγίας Μόνης ἐφέτος ἀνὰ τὴν νῆσον, καταρτίσας τὸ ἀπαιτούμενον πρόγραμμα τῆς συνοδείας τῆς Εἰκόνος ὑπὸ τῶν διαφόρων Ἐφημερίων. Ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ δὲ ὅπως βοηθῇ ἡ πρέπουσα σημασία καὶ ὁ ἐπιβαλλόμενος σεβασμὸς εἰς μίαν τοιαύτην λιτανείαν, ἀπέλυσε πρὸς τὸν λαὸν τὴν κάτωθι ἐγκύκλιον.

ΑΡΙΘ. 143.

Π ρ ὸ ς

Τοὺς εὐσεβεστάτους κατοίκους τῆς καθ' Ἡμᾶς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

Γνωρίζοντες καλῶς τὸν ἐνδόμυχον τοῦ λαοῦ πόθον διὰ τὴν περιφορὰν τῆς Ἱερᾶς Εἰκόνος Ἁγίας Μόνης καὶ τὰ φιλόθρησκα αἰσθήματα ὑπὸ τῶν ὁποίων διακατέχεται οὗτος, κατόπιν καταλλήλων ἡμῶν ἐνεργειῶν ἀπεφασίσθη ἡ περιφορὰ τῆς Ἱερᾶς ταύτης Εἰκόνος ἀνὰ τὴν νῆσον.

Εἰς τὸ πρόγραμμα τὸ ὁποῖον κατηρτίσαμεν ἐφροντίσαμεν ὥστε ἡ Ἁγία Εἰκὼν νὰ μὴ λείψῃ ἀπὸ οὐδὲν χωρίον τῆς νήσου. Οὕτω δὲ ἐπὶ τρίμηνον περιφερομένη θὰ διέλθῃ ἀπὸ ὅλα τὰ χωρία εἰς τὰ ὁποῖα θὰ παραμείνῃ ἀπὸ μιᾶς μέχρι τεσσάρων ἡμερῶν, ὥστε μετὰ τρεῖς μῆνας νὰ μεταβῇ καὶ πάλιν εἰς τὴν Μονήν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνοδείαν Αὐτῆς ὑπὸ τῶν Ἐφημερίων ἐδώκαμεν τὰς καταλλήλους ὁδηγίας καὶ διαταγὰς εἰς τοὺς Αἰδ. Ἐφημερίους, ὥστε ἡ Ἁγία Εἰκὼν θὰ συνοδεύεται ὑπὸ τοῦ Ἐφημερίου ἑκάστου χωρίου μετὰ ἑξαπτερύγων καὶ φανῶν κατὰ τὴν ἀπὸ χωρίου εἰς χωρίον μετάβασιν.

Ἐκεῖνο ὅμως ὅπερ συνιστῶμεν εἰς τὸν εὐσεβῆ Λαὸν τῆς νήσου καὶ προτρεπόμεθα πατρικῶς εἶναι τοῦτο, νὰ ἀκολουθήσῃ τὴν περιφορὰν τῆς Ἁγίας Εἰκόνος συνοδεύων αὐτὴν ἀπὸ τοῦ χωρίου εἰς τὸ ἄλλο, ὥστε οἱ κάτοικοι ἑνὸς ἑκάστου χωρίου νὰ μεταβαίνουσιν εἰς τὸ παρακείμενον χωρίον καὶ παραλαμβάνωσι τὴν Ἁγίαν Εἰκόνα πρὸς μεταφορὰν εἰς τὸ ἰδικόν των χωρίον, ὅπως ἀκριβῶς τοῦτο γίνεται διὰ τὴν Ἁγίαν Εἰκόνα τῆς Μυρτιδιωτίσσης. Δὲν θὰ ἀπαιτηθῇ δὲ πολὺς κόπος πρὸς τοῦτο, διότι κατὰ τὸ πρόγραμμα ἡ Ἁγ. Εἰκὼν θὰ μεταβαίνῃ ἀπὸ χωρίου εἰς χωρίον ὥστε αἱ ἀποστάσεις θὰ εἶναι ἐλάχιστοι. Τοιουτοτρόπως δὲ καὶ ὁ εὐσεβὴς Λαὸς διὰ τῆς τοιαύτης κατανυκτικῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὴν Λιτανείαν καὶ τὸν σεβασμὸν αὐτοῦ θὰ δείξῃ ἀλλὰ καὶ δὲν θὰ ἀφήσῃ περιφρονημένην τὴν Ἁγίαν Εἰκόνα τῆς Παναγίας, ἡ ὁποία θὰ τὸν ἐπισκεφθῇ καὶ θὰ τοῦ ἐπιδαψιλεύσῃ τὴν Χάριν Της.

Εἴμεθα ὑπερβέβαιοι ὅτι ὁ ἀγαπητὸς Λαὸς τῆς Θεοσώστου Ἡμῶν Μητροπόλεως ὅπως πάντοτε οὕτω πως καὶ τώρα θὰ ὑποδεχθῇ μετὰ τοῦ ἀνήκοντος σεβασμοῦ τὴν Ἁγίαν Εἰκόνα καὶ θέλει περιβάλει τὸ Ἵδρυμα τῆς Ἁγίας Μονῆς μὲ τὴν ὑποστήριξίν του, ἔχων μάλλιστα ὑπ' ὄψει του ὅτι ὅλαι αἱ ἐκ τῆς περιφορᾶς ταύτης τῆς Ἁγίας Εἰκόνος εἰσπράξεις θέλουσι διατεθῇ διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ δρόμου πρὸς τὴν Ἁγίαν Μονὴν τὴν ὁποίαν μετὰ τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ἱδρύματος ἀνελάβομεν νὰ ἐκτελέσωμεν, ὥστε τοῦ λοιποῦ ὁ Λαὸς δι' αὐτοκινήτου πλέον νὰ ἀναβαίνῃ τὸ βουνὸν διὰ νὰ ἐπισκέπτεται τὴν Ἁγίαν Μόνην.

Εὐλογοῦντες ὑμᾶς πατρικῶς διατελοῦμεν εὐχέτης πρὸς Κύριον.

Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΩΡΟΘΕΟΣ

ΠΙΝΑΞ ΕΙΣΦΟΡΩΝ

διὰ τὴν κατασκευὴν δρόμου Ἁγίας Μόνης

Ἐκ Προηγουμένων εἰσφορῶν	Δραχ.	10.315
Ἀνώνυμος Κυρία	»	500
Κυριάκος Γ. Θεοδωράκης	»	500
Χαρίτος Λογοθέτης	»	500
	»	11815

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Ἐφέτος ἔχει πρὸς πώλησιν ἡ ἑλληνικὴ γεωργικὴ ἑταιρεία, Πανεπιστημίου 53, περὶ τὰς 40.000 ὀπωροφόρα δένδρα, ἐμβολιασμένα καὶ μή. Τὰ πωλεῖ εἰς μικρὰς τιμὰς χάριν τῆς διαδόσεως δένδρων, εἰς τὸ ἀγροκήπιόν της ἐν Ἀμαρουσίῳ (κτῆμα Συγροῦ). Ἡ ζήτησις εἶνε μεγάλη καὶ οἱ ἐνδιαφερόμενοι πρέπει ἀπὸ τώρα νὰ δηλώσουν εἰς ἡμᾶς τὴν διεύθυνσιν τὸν ἀριθμὸν καὶ τὸ εἶδος τῶν δένδρων, ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ ἀγοράσουν.

Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΑΠΟΜΟΝΩΤΗΡΙΟΥ

ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΡΑΝΩΝ

Ἐκ τοῦ Μητροπολιτικοῦ γραφείου Κυθήρων ἐλάβομεν τὸ κατωτέρω ἔγγραφον σχετικῶς μὲ τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον τοῦ ἀπομονωτηρίου τὴν ὁποίαν δημοσιεύομεν εὐχαρίστως:

Δὲν παρέρχεται ἡμέρα χωρὶς τὸ Ἀγαθοεργὸν Ταμεῖον νὰ μὴ ἐνισχύεται σημαντικώτατα καὶ ἠθικῶς καὶ ὑλικῶς ἀπὸ τοὺς ἀγαπητοὺς συμπατριώτας μας. Αἱ ἐγγραφαὶ τῶν μελῶν ἐξακολουθοῦσιν ἐν τῇ νήσῳ καὶ οἱ κάτοικοι αὐτῆς σπεύδουσι νὰ ἐγγραφῶσιν ἀθρόοι καὶ συντελέσωσι διὰ τῆς ἱερᾶς αὐτῶν εἰσφορᾶς εἰς τὴν πλήρωσιν τοῦ σκοποῦ. Εὐγενὴς ἄμιλλα παρατηρεῖται εἰς τοὺς κατοίκους μαζὺ μὲ προθυμίαν ἀξίαν πολλοῦ ἐπαίνου. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐκτιμᾶται περισσότερον εἶναι ἡ ἀγάπη μετὰ τῆς ὁποίας ἐμφανίζεται ἡ ἀγαθὴ διάθεσις τῆς ὑποστηρίξεως ἑνὸς τόσον ἱεροῦ σκοποῦ, ἀποβλέποντος εἰς τὴν ὑγείαν τοῦ τόπου. Ἀλλὰ καὶ οἱ κ. Ἐπίτροποι τῶν ναῶν τῆς νήσου δὲν ὑστέρησαν εἰς τὴν προθυμίαν ταύτην, συντρέχοντες τὸ ἔργον διὰ τῆς περιφορᾶς δίσκων ἑκάστοτε ἐν τοῖς ναοῖς κατὰ τὰς πανηγύρεις, ἐξ ὧν ἀρκετὴ ἡ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου εἴσπραξις. Εἰς τὸν μετ' οὐ πολὺ δημοσιευθησόμενον ἀπολογισμὸν τῆς διαχειρίσεως τοῦ Ταμείου θὰ λάβῃ τὴν εὐκαιρίαν ἡ Ἐπιτροπὴ νὰ ἐκθέσῃ ταῦτα.

Πρὸ δύο περίπου μηνῶν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης δι' ὡραίας ἐκκλήσεως αὐτοῦ, δημοσιευθείσης εἰς τὰς δύο ἐν Αὐστραλίᾳ ἐκδιδομένας ἑλληνικὰς ἐφημερίδας, ἀπετάθη πρὸς τοὺς ἐν Αὐστραλίᾳ ὁμογενεῖς Κυθηρίους ἀλλὰ καὶ δι' ἐγγράφων αὐτοῦ πρός τε τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα Σίδνεϋ καὶ τὸν κ. Γενικὸν Πρόξενον Βρισβάνης. Αἱ ἐφημερίδες πάνυ εὐγενῶς ἐπροθυμοποιήθησαν νὰ δημοσιεύσωσι τὴν ἔκκλησιν ταύτην ἀφιερώσασαι τὰς στήλας αὐτῶν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ σκοποῦ ἀλλὰ καὶ εὐηρεστήθησαν νὰ συστήσωσι τοῦτον μὲ ὡραίους καὶ ἐμπνευσμένους λόγους.

Τόσον ἡ ἐν Σίδνεϋ Ἀδελφότης ὅσον καὶ ὁ κ. Γενικὸς Πρόξενος ἔσπευσαν ὁμοίως νὰ ἀναγγείλωσι πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον τὸν θαυμασμὸν αὐτῶν καὶ τὴν ἐνδόμυχον εὐχαριστίαν διὰ τὸ συντελούμενον ἔργον τῆς προφυλάξεως τῆς ὑγείας τῆς ἀγαπητῆς μας πατρίδος, συνάμα δὲ ὅτι πάσῃ δυνάμει θέλουσι φροντίσει διὰ τὴν ἐνέργειαν ἐράνου παγκυθηραϊκοῦ, ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ καὶ ἐξέφρασαν τὴν βεβαιότητα αὐτῶν περὶ τῆς ἐπιτυχίας αὐτοῦ.

Ἡ Ἀδελφότης Σίδνεϋ γράφει μεταξὺ ἄλλων τὰ ἑξῆς θερμὰ λόγια:

«Κάτοχοι γενόμενοι τῆς ἐπιστολῆς Ὑμῶν ἐν ᾗ πάνυ εὐγλώττως καὶ δὴ διὰ ζωηρῶν ἐπιχειρημάτων ὑποβάλλετε ἡμῖν τὴν ἔνθερμον ἔκκλησίν σας πρὸς συλλογὴν ἐράνων μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα διαμενόντων Κυθηρίων ὑπὲρ τοῦ Θεραπευτηρίου τῆς παμφιλτάτης ἡμῶν πατρίδος, ἀσμένως καὶ μετὰ προσήκοντος ἐνδιαφέροντος ἀποδεχθέντες τὴν ὑμετέραν ἔκκλησιν πάραυτα ἐσπεύσαμεν νὰ συγκαλέσωμεν ἔκτακτον γενικὴν συνεδρίασιν τοῦ ἡμετέρου Διοικητικοῦ Συμβουλίου, καθ' ἣν λίαν ἐπισταμένως συζητήσαντες τὸ ταχύτερον καὶ τελεσφορώτερον μέσον δι' οὗ θὰ ἠδυνάμεθα νὰ προσέλθωμεν ἀρωγοὶ τοῦ ἱεροῦ καὶ φιλανθρωπικοῦ σκοποῦ ὑμῶν, ἐψηφίσαμεν ὁλομελῶς καὶ ὁμοθύμως ἵνα συγκαλοῦντες ἔκτακτον γενικὴν συνέλευσιν τῶν μελῶν τῆς ἡμετέρας Ἀδελφότητος τὴν 8ην τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου ἐπικαλεσθῶμεν τὴν ἀρωγὴν ἑνὸς ἑκάστου ὑπὲρ τοῦ Ταμείου καὶ τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ. Ἔχομεν πάντα λόγον νὰ πιστεύσωμεν ὅτι ἡ ἀπόπειρα ἡμῶν θέλει στεφθῇ ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας, θέλομεν δὲ σπεύσει ἐν καιρῷ τῷ δέοντι νὰ μεταδώσωμεν Ὑμῖν πόρισμα τῶν σχετικῶν τούτων ἐνεργειῶν μας. Ἐπὶ τούτοις ἐπευχόμενοι ὑμῖν πλήρη τὴν εὐόδωσιν τοῦ εὐγενοῦς ἅμα τε καὶ φιλανθρώπου σκοποῦ, ὃν μετὰ τόσου ζήλου καὶ αὐταπαρνήσεως ἔχετε ἀναλάβει παρακαλοῦμεν Ὑμᾶς νὰ δεχθῆτε τὴν διαβεβαίσιν τῆς πρὸς Ὑμᾶς ἐξαιρέτου ὑπολήψεώς μας, μεθ' ἧς διατελοῦμεν.»

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Ἀδελφότητος, καὶ ἀ.ἀ. ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς

Σ. Μαρσέλλος.

Ὁ κ. Χρ. Φριλίγκος, Γενικὸς Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος ἐν Βρισβάνῃ γράφει σὺν τοῖς ἄλλοις καὶ τὰ ἑξῆς:

«Καθῆκον μου ἐπιβεβλημένον θεωρῶ, ὅπως ἀπὸ μακρόθεν ἀπευθύνω πρὸς τὸ ὑφ' Ὑμᾶς Διοικητικὸν Συμβούλιον τὰ εἰλικρινῆ καὶ ἐγκάρδια συγχαρητήριά μου διὰ τὴν εὐγενῆ πρωτοβουλίαν πρὸς ἐπιτέλεσιν ἑνὸς τόσον σπουδαίου καὶ μεγαλεπιβόλου καὶ χριστιανικοῦ ἔργου ὃ μέλλει νὰ προσφέρῃ ἀνυπολογίστους ὑπηρεσίας καὶ ὠφελήματα εἰς τὴν ἀγαπημένην μας ἰδιαιτέραν πατρίδα, ἰδίᾳ δὲ περίθαλψιν καὶ παντοῖα μέσα ἐπιστημονικῆς ἐποπτείας καὶ συντηρήσεως καὶ ἀρωγῆς εἰς τοὺς δυσμοίρους φυματικοὺς συμπατριώτας μας. Πρὸς τούτοις ἐπιθυμῶ νὰ γνωρίσω Ὑμῖν ὅτι προτροπῇ μου θὰ συστηθῇ ἐνταῦθα ἐπιτροπὴ ἀποτελουμένη ἐκ σημαινόντων καὶ ἐπιλέκτων μελῶν τῆς ἐδῶ Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος, ἥτις ἐντὸς ὀλίγου θέλει προβῇ εἰς τὴν διενέργειαν πανκυθηραϊκοῦ ἐράνου ἀνὰ τὴν πολιτείαν τῆς Κουϊσλάνδης. Εἶμαι ἀπολύτως αἰσιόδοξος διὰ τὰ ἐπιτυχῆ καὶ ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσμαεα τοῦ ἐνεργηθησομένου ἐράνου.»

Ὁ Γεν. Πρόξενος Χ. Φριλίγκος

Τόση εἶναι ἡ ἀγάπη καὶ ἡ προθυμία τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ ἀγαπητῶν ἡμῶν συμπολιτῶν ὥστε πρὶν ἢ ἀκόμη ἀρχίσῃ ὁ ἔρανος ὁ ἐν Ταουνσβὶλ ἄριστα ἐγκατεστημένος καὶ τιμῶν τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα προστάτης εἰς κάθε καλὸν ἔργον κ. Κοσμᾶς Παναγιώτου ἱερέως Μαρέντης ἐκ Φρατσίων, ἀκολουθῶν τὴν φωνὴν τῆς φιλανθρωπίας καὶ ἐπιδεικνύων ὅλα τὰ χριστιανικὰ καὶ πατριωτικὰ αἰσθήματα τὰ ὁποῖα πλημμυροῦσι τὴν ψυχήν του διὰ μιᾶς ὡραίας καὶ εὐγενοῦς χειρονομίας του ἔρχεται βοηθὸς καὶ ἀρωγὸς εἰς τὸ ἐπιτελούμενον ἔργον διὰ τῆς ἀποστολῆς πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην ἑκατὸν (100) λιρῶν ἤτοι δρχ. 37.450 συνοδεύσας τὴν φιλάνθρωπον αὐτὴν πρᾶξιν καὶ μὲ μίαν ὡραίαν ἐπιστολὴν ἀποπνέουσαν τὸ ἄρωμα τοῦ ἀδόλου πατριωτισμοῦ καὶ τῆς ἐξελιγμένης φιλαλληλίας. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ἀγαθοεργοῦ Ταμείου μετὰ προφανοῦς συγκινήσεως ἀπήντησε εὐχαριστοῦν τὸν εὐεργέτην αὐτὸν τοῦ τόπου, ὅστις μετὰ τὸν Ἀνώνυμον Πατριώτην ἔρχεται καὶ δεικνύει τὴν μεγάλην αὐτοῦ ταύτην φιλοπατρίαν.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας ἔγραψε πρὸ μηνὸς περίπου καὶ πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ ἐγκατεστημένους προσφιλεῖς ἐπίσης συμπολίτας. Πρὸς τοῦτο ἀπέστειλε πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὰς δύο ἐκεῖ ἑλληνικὰς ἐφημερίδας ἔκκλησιν αὐτοῦ, ἡ δὲ ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ Ἀδελφότης ὥρισεν ὑποεπιτροπὴν καὶ δι' ὡραίου ἐπίσης ἐγγράφου ἐζητήθη ὁμοίως ἡ ἐνέργεια πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ ἔργου.

Ἔχομεν πάντα λόγον νὰ πιστεύωμεν ὅτι δὲν θὰ λείψῃ νὰ ἀναφανῇ ἐν ὅλῃ του τῇ λάμψει ὅπως πάντοτε ὁ ἐγνωσμένος πατριωτισμὸς καὶ ὁ ἐφηρμοσμένος χριστιανισμὸς καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι τὰ ἐντεῦθεν ἀποτελέσματα θὰ εἶναι ἀσφαλῶς πλούσια καὶ θὰ δικαιώσωσι τὸ ὄνομα τὸ ὁποῖον τόσον ἐδῶ ὅσον καὶ παρὰ τοῖς ξένοις λαοῖς λίαν δικαίως ἀπέκτησαν οἱ ἀγαπητοί συμπατριῶταί μας.

***

Εὐχαρίστως ἐπίσης μανθάνομεν ὅτι καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα της Ἑλλάδος ἐν τῷ ζήλῳ αὐτῆς πρὸς ὑποστήριξιν παντὸς καλοῦ καὶ φιλανθρωπικοῦ ἔργου ἀπέστειλε πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην μας δραχμὰς 2000 ὡς συνδρομὴν αὐτῆς ὑπὲρ τοῦ Ἀπομονωτηρίου.

Ἡ ἐκ Ποταμοῦ Δεσποινὶς Ἀργυρὼ Τριφύλλη ἐκ τοῦ προϊόντος τοῦ λαχείου μιᾶς ὡραίας χειρο